

# 利阿賀拿

封面故事：

年輕成人——甚至在你進入聖殿前  
就已有聖殿祝福了，第10頁

不僅是聖殿婚姻而已，  
第16頁

我的人生計畫，第F4頁

2006年2月  
利阿賀拿 26982 265

耶穌基督後期聖徒教會正式授權之國際雜誌中文版。

總會會長團：興格萊戈登、孟蘇多馬、傅士德雅各

十二使徒定額組：潘培道、貝利多馬、納爾遜羅素、鄒克司達林、培勒羅素、胡適令鈞瑟、司考德李察、海爾斯羅拔、賀倫傑佛瑞、艾寧亨利、鄒希輝迪特、貝納大街

編輯：簡森傑伊

顧問：布勞孟特、戈曼蓋瑞、菊地良彦

總監：費雪大街

策劃總編輯：凱夫維多

資深編輯：希勒賴理、羅慕義理查

圖案編輯：洛伯亞倫

主編：凱夫維多

助理主編：葛林伍珍妮佛

副編：卡爾萊恩、奧中亞當

助理編輯：巴瑞特蘇珊

編輯人員：巴勒山娜、古柏琳達、高恩特藍尼、強生法爾、卡斯頓凱莉、李維特馬文、奧雷克莎莉、保勒萊蒂、巴森費雲、波特撒拉、羅絲珍妮佛、席爾丹、泰來利百加、泰瑞羅傑、多馬珍妮、范登堡保羅、霍德萊莉、韋伯金柏莉

資深秘書：狄肯森莫妮卡

實習編輯：畢恩布特妮、夏莫爾妮可

行銷經理：希勒賴理

雜誌圖案經理：川崎正仁

美術編輯：坎本史考特

出版經理：彼德斯珍安

設計及出版人員：艾瑞尤卡里、奧恩柯雷特、布朗豪德、布德萊莉、樂德多馬、柯丁森雷金納德、豪德凱薩琳、柯比丹妮絲、彼德森泰德、皮克頓藍道

印刷主任：塞威克查格

發行主任：柯丁森克萊斯

美加以外地區，請洽當地發行中心訂閱中文利阿賀拿

利阿賀拿編輯委員會：

翻譯主任：蔡琳

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：簡介方、劉文強

發行者：耶穌基督後期聖徒教會

承印者：總會鹽湖城印刷中心

電話：801-240-5345

投稿或有任何疑問請來函寄至Liahona, Room2420, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150-3220, USA; 或以電子郵件寄至 [cur-liahona-imag@ldschurch.org](mailto:cur-liahona-imag@ldschurch.org).

利阿賀拿(出自摩門經,其意為「羅盤」或「導向器」)以下列語言發行:阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文(東)、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、海地文、北印度文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬拉加西文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、錫蘭文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、坦米爾文、特魯谷文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文(發行次數依語言之不同而有別)。

Intellectual Reserve, Inc. © 2006版權所有

美國印行

利阿賀拿雜誌的文與圖可獲印供教會及家庭作為輔助資料或於非商業用途時使用。圖片說明處若載有限制字樣,則不得複印。若有問題請洽: Intellectual Property Office Office, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, USA; 電子信箱: [cor-intellectualproperty@ldschurch.org](mailto:cor-intellectualproperty@ldschurch.org).

您可透過網際網路閱讀多種語言版本之利阿賀拿,請至網站 [www.lds.org](http://www.lds.org) 點選,英文請點選 Gospel Library, 其他語言請點選世界地圖。

For Readers in the United States and Canada:

February 2006 LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple, Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$16.00, plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah, and at additional mailing offices. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Post Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

• 如有破損、缺頁,請寄回更換。

地址: 10642 台北市大安區金華街183巷5號B1。

電話: (02) 2192-4974

利阿賀拿, 2006年2月

## 特稿

- 2 總會會長團信息：在我們的考驗中煉淨 傅士德雅各會長  
10 年輕成人與聖殿 納爾遜羅素長老  
20 對結婚有信心 賀威梅麗莎  
25 探訪教導信息：培養對主耶穌基督的信心  
30 豐滿的福音：誕生以前的生命  
39 舊約課程選萃：生於世，不屬於世 柯克昆丁長老  
42 用教會雜誌教導 席爾丹  
44 後期聖徒的心聲  
    被帶到了一間三明治店  
    古柏克里斯  
    我選擇了主日學  
    瓊斯海倫  
    你太太在醫院！  
    劉寬達  
48 讀者來函

## 2 在我們的考驗中煉淨

### 家人家庭晚會建議

本頁可幫助您在課堂及家中運用利阿賀拿來提高教學品質。

「年輕成人與聖殿」，

第10頁：展示一張聖殿的圖片，用本文來複習聖殿的歷史、目的及祝福。

唸出本文最後一段，計劃要如何達成有關去聖殿及做家譜事工的目標。

「為天上的婚姻作準備」，

第16頁：把一張聖殿的圖片

放在家裡某個地方。寫出一些詳盡的指示，讓家人可以按照指示走，最後找到聖殿圖片。海爾斯羅拔長老勸告我們要確立永恆的方向，努力找尋永恆伴侶。請將他的勸告和這項活動作個比較。

「兩次獲救」，第32頁：柯爾威廉長老的父親曾救他脫離身體上和靈性上兩方面的危險。請家人分享他們在身



## 青年園地

- 8 雷卡度獨自走去教會 范登堡保羅
- 16 為天堂般的婚姻作準備 海爾斯羅拔長老
- 26 福音進修班讓我快樂 多馬珍妮
- 32 兩次獲救 柯爾威廉長老
- 35 海報：活水
- 36 答問篇：我的朋友覺得她與教會格格不入。我要如何幫助她覺得她在教會裡是受到歡迎的？

## 26 福音進修班 讓我快樂



F12 快樂書

## 朋友：兒童園地

- F2 來傾聽先知的聲音：燈塔 孟蓀多馬會長
- F4 分享時間：我的人生有計畫 麥格碧琳達
- F6 伍惠福會長的小故事：釣魚與祈禱
- F8 我能再與天父同住 派特葛翰
- F10 特別見證人：猜猜我是誰？
- F11 趣味欄：經文人偶
- F12 幼兒小小說：快樂書 朗狄蘿拉
- F14 我的朋友琳達 布里斯科海蒂

## 封面

前：賴爾馬太攝，人物由模特兒擔任。後：天使摩羅乃，費爾柏克斯繪，教會歷史暨美術博物館惠予提供。

## 朋友封面

惠德克貝絲繪

體上和靈性上獲救的經驗。說明這些故事與贖罪以及救主拯救我們脫離身體及靈性上的危險有何關連。

「**生於世，不屬於世**」，第39頁：利用本文的第一部分來複習所多瑪和蛾摩拉的故事，討論那位支聯會會長所擔憂的屬世情況。家人也可能會遇到一些情況，使得他們對福音的承諾受到考驗，

用角色扮演的方式把這些情況演出來。協助家人計劃好未來該如何應付這類的情況。

「**燈塔**」，第F2頁：展示一張燈塔的图片，討論燈塔對海上的人為何很重要。逐一唸出本文的每段內容。每唸完一段，就討論主的燈塔如何能幫助我們返回天上的家。

## 本期主題

F=朋友	家庭教導，7
友誼，36，F14	家譜，10
主日學，42，44	逆境，2，44
正直，39	婦女會，25
交誼，36	婚姻，16，20
先驅者，2	探訪教導，25
安息日，32，44	救恩計畫，30，F4，F8
年輕成人，10	教會聚會8，36
使徒，F10	教導，1，42
兒童會，F4	喜悅，26，F12
治癒，44	殘障，F14
信心，2，25，F2	傳道事工，32
保護，32，F2	經文研讀，F11
前生，30	聖約，10，16
勇氣，20，39	聖殿與聖殿事工，10，16
持守，2	榜樣，8
祈禱，F6	福音進修班，26
耶穌基督，2，25，35，F2，F4	舊約，39
家人家庭晚會，1	靈感，44



# 在我們的考驗中 煉淨

傅士德雅各會長

總會會長團第二副會長

**這**篇信息是給所有的人的，但是特別要給那些覺得考驗、憂傷、刺與荊棘已讓他們不勝負荷、以及處在逆境中而感到憤恨不平的人。這篇信息的目的是要帶來希望、力量和寬慰。

多年前麥基奧大衛會長（1873-1970）談到了馬丁手推車隊裡一些人的經驗。這些早期歸信者有很多人來自歐洲，窮得買不起牛馬和篷車，只好靠體力拉這些載著全部家當的手推車穿越平原。麥基會長談到在這次英勇的西遷之旅多年之後所發生的一件事：

「有位教師在上課時說，〔馬丁手推車隊〕在這種情況下嘗試穿越平原，居然還有人同意他們這麼做，實在是是不智之舉。」

隨後麥基會長引述一位當時在課堂上的人所說的話：「這教師大肆批評教會及領袖，說他們不該同意在沒有更多補給品和保護的情況下，讓歸信者只靠著手推車就冒險穿越平原。」

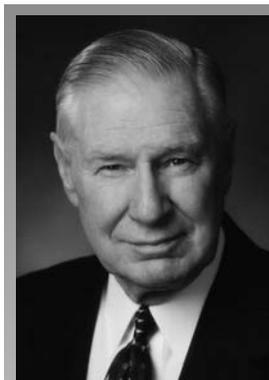
「角落有位長者，……安靜坐著聽，後來他忍無可忍，便站起來說

話，他所說的讓聽到的人都難以忘懷。他的表情有些激動，但說起話來平靜而謹慎，語氣非常真摯誠懇。

「〔他〕大致上是這麼說的：『請你不要再這樣批評了，你對所談論的這些事一無所知。冷酷的史實在這裡沒有多大意義，因為這些資料無法貼切說明其中牽涉到的種種問題。在歲末冬寒的時候派出手推車錯了嗎？是錯了。但我和我太太都在隊伍裡，連你提過的烏坦娜莉姊妹也在裡面。我們所吃的苦遠超過你所能想像的，而且有很多人饑寒交迫而死。但你有聽過這隊伍的生還者說過一句批評的話嗎？……』

「『我拉手推車時，因為生病和沒吃東西而手腳發軟、渾身無力，幾乎不能向前再跨一步。往前看，只見一堆土或斜坡。然後我說只要走到那裡，我就要放棄了，我再也拉不動了。』」

他繼續說：「『我走上土堆時，車子開始推我，我好多次回頭看是誰在推我的車，卻看不到人影。我立刻知道是神的天使在那裡。」



在人生的苦難之中，  
我們似乎比較容易  
聽見神聖牧羊人的  
輕聲低語。

「『我後悔選擇拉手推車到這裡嗎？不。我在當時或在那之後都不曾有一刻覺得後悔。我們付出這樣的代價來更認識神是一個榮幸，我很感謝有這個榮幸和馬丁手推車隊來這裡。』」<sup>1</sup>

## 煉淨之火

這其中蘊含了偉大的真理。在人生的痛苦、煩憂和冒險犯難之中，我們經歷了煉淨之火。生活中種種不重要、無意義的事會像鐵渣一樣鎔化，使我們的信心更顯得明亮，完整而堅強。如此一來，我們的靈魂便能反映出神的形像。對於某些人來說，煉淨是認識神所需要付出的一些代價。在人生的苦難之中，我們似乎比較容易聽見神聖牧羊人的輕聲低語。

每個人在生活中都曾因為逆境和接連不斷的打擊而感到痛苦絕望。每個人似乎都有很多苦惱、煩憂和悲傷，連那些熱切地尋求正義，保持忠信的人也無法倖免。使徒保羅談到了他自己的挑戰：「又恐怕我……自高，所以有一根刺加在我肉體上，就是撒但的差役要攻擊我。」<sup>2</sup>

那根插在身上、帶來痛苦的刺，常會使得看來毫無意義和希望的生活為之改變。這種改變會透過一種看似嚴酷艱難的煉淨過程而來。藉著這種方式，靈魂可以變得像夫子巧手下的柔軟黏土，塑造出充滿信心、價值、優美和力量的生活。有些人是會因煉金者的火而失去對神的信仰及信心，但對具有永恆眼光的人來說，他們了解這樣的煉淨是達到完全的一部分過程。

阿爾瑪說：「那牧羊人曾在你們後面呼喚，而且仍在你們後面呼喚，而你們仍不肯聽祂聲音。」<sup>3</sup>當我們處在極度的痛苦考驗中，可能因此而重獲新生，心與靈都得到更新。我們

不再隨波逐流，而能享有以賽亞的應許，在力量上獲得更新，「如鷹展翅上騰」。<sup>4</sup>

要先證明自己有信心，之後才會得到見證。摩羅乃作證說：「你們一直要到你們的信心被考驗後，纔能得到見證。」<sup>5</sup>信心的考驗可以是一項非常寶貴的經驗。

彼得說：「叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗仍然能壞的金子更顯寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候得著稱讚、榮耀、尊貴。」<sup>6</sup>考驗和逆境可說是重獲新生的預備階段。

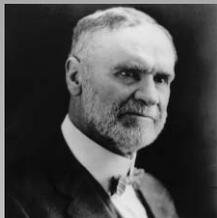
## 成為新造的人

在靈性逆境中獲得的重生會使我們成為新造的人。我們從摩賽亞書學到，所有的人都必須重生——從神而生、獲得轉變、救贖、提升——才能成為神的兒女。<sup>7</sup>總會會長團第一副會長羅慕義墨林會長（1897-1988）談到這個奇妙的力量，說：「這力量對每個人所造成的影響很類似。人的靈魂一旦被神火熱的靈照亮，在置身於這充滿罪行和邪惡的世界時便不會袖手旁觀。他會有種無法抑制的渴望，

想去調整自己成為神的積極媒介，以促成更多的正義，使人們的生活和心靈脫離罪惡的束縛。」<sup>8</sup>

十二使徒定額組的溥瑞特帕雷長老（1807-1857）表達了他重生後的感受：「只要有聖職在我身上，要我把世界翻轉過來——夷平高山、前往地極、橫跨阿拉伯大沙漠，都比叫我休息還容易。我已蒙神膏抹，在征服最後一個敵人、摧毀死亡、真理得勝之前，我絕不能休息。」<sup>9</sup>

不幸的是，有些椎心的磨難正是自己的愚昧和弱點所造成，是因自己的輕率或過失而引



**這**不正是神讓祂兒女受苦的  
目的嗎？祂希望他們變得更像祂。  
神所受的苦遠遠超過以往和未來的人，因此祂是帶給人憐憫和安慰的最大來源。」——  
惠特耐奧申長老

起的。要解決這些問題，當務之急是回到正確的道路上，並且在必要時，按照悔改的每項步驟來徹底悔改。透過這項美好的原則，許多事都能得到圓滿的結果，一切情況都會有所改善。

我們可以向人求助。我們能向誰求助呢？十二使徒定額組的惠特耐奧申長老（1855-1931）回答了他自己所問的問題：

「在悲傷不幸的日子，我們該向誰尋求幫助和安慰？……就是向那些曾經遭受苦難的男女求助，他們從自己苦難的經驗中學會如何充分表達憐憫和安慰，成了現今受苦之人的祝福。若非親身經歷過苦難，他們怎麼做得到呢？

「……這不正是神讓祂兒女受苦的目的嗎？祂希望他們變得更像祂。神所受的苦遠遠超過以往和將來的人，因此祂是帶給人憐憫和安慰的最大來源。」<sup>10</sup>

在救主誕生前，以賽亞就說祂「常經憂患」。<sup>11</sup>救主在教義和聖約中談到祂自己：「那苦痛使我自己，就是神，至大者，也因疼痛而顫抖，並且每一個毛孔流血，身體和靈都受苦——以致我希望可以不喝那苦杯，並使我畏縮。」<sup>12</sup>

有人會覺得他們的苦難是一種懲罰。德西勞伊寫道：

「斯密約瑟先知教導，認為聖徒在末日可以逃過一切降罰——疾病、瘟疫、戰爭等——是一種錯誤的想

**龐** 邁史迪曼  
家庭抵達  
冬季營，  
和其他許多家庭一  
樣，他們住在帳棚裡  
時吃盡了苦頭。  
在穿越平原前往冬季  
營時，五個孩子相繼  
死去，這還只是苦難  
的開始呢。





續前頁出題，第一卷

**彼** 得教導：  
「你們的信心既被試驗，……雖被火試驗……卻可以在耶穌基督顯現的時候得著稱讚、榮耀、尊貴。」

法。因此，說這些逆境是因犯罪造成的，正是一種褻瀆神的理論。（參閱斯密約瑟先知的教訓，第162-163頁）

「斯密F.約瑟會長教導：將我們所遭遇的疾病和苦難歸因於神的憐憫或不悅，是一種懦弱的想法。」<sup>13</sup>

保羅對此知之甚詳。談到救主時，他說：

「祂雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從。」

「祂既得以完全，就為凡順從祂的人成了永遠得救的根源。」<sup>14</sup>

### 持守的榜樣

有些人所受的苦難至大至極。在教會早期，龐德史迪曼是納府地區七十員第二定額組的成員。他來自麻州哈巴斯頓，是教會早期的歸信者。和其他人一樣，他和妻子馬利亞及孩子們遭受攻擊，被逐出納府。1846年9月，他們也加入龐大的西遷行列。那年初冬帶來極大的苦難，其中包括

瘧疾、霍亂和肺癆。這個家庭三種疾病都感染到了。

馬利亞得了肺癆，孩子們全都染上了瘧疾。其中三個孩子在剛下雪時於途中死去。史迪曼在平原上埋葬了他們。馬利亞因為悲傷、疼痛及霍亂引起發燒而病情惡化。她再也走不動了。在身體虛弱又生病的情況下，她生下了一對雙胞胎，取名為約瑟和海倫，這兩名嬰孩出生沒幾天便夭折了。

龐德史迪曼家庭抵達冬季營，和其他許多家庭一樣，他們住在帳棚裡時吃盡了苦頭。在穿越平原前往冬季營時，五個孩子相繼死去，這還只是苦難的開始呢。

惠特茂哈瑞斯和海倫的日記證實了龐德史迪曼另外四個孩子也死了，以下是這段記載：

「1846年12月2日星期三，14歲的龐德蘿拉，……因受凍發燒而死去。」兩天後，「1846年12月4日星期五，11歲的龐德哈利……因受凍而

死去。」三天後，「1846年12月7日星期一，18歲的龐德雅碧佳……因受凍而死去。」就在五個星期後，「1847年1月15日星期五，6歲的龐德列曼，……因受凍發燒而死去。」<sup>15</sup>

四個月後，1847年5月17日，他的妻子龐德馬利亞也死了。穿越平原這一路上，龐德史迪曼失去了妻子和九個孩子。後來他成了猶他州很傑出的屯墾者，之後還擔任七十員定額組的領袖。在穿越平原時，他失去了妻子和九個孩子，但並沒有失去信心。他沒有半途而廢，反而繼續向前進。他和在他之前及之後的人一樣，為認識神付出了代價。

神聖牧羊人為所有的人帶來希望、力量和寬慰。如果沒有黑夜，我們不會感激白晝，也無法欣賞穹蒼的浩瀚和其間的星辰。我們必須苦樂皆嘗，我們每天面對的逆境有其神聖的目的，它們是為了先預備、淨化、潔淨我們，然後祝福我們。

我們採摘玫瑰時，就會發現往往免不了被同一根枝條長出來的刺戳到。

煉金者的火可以是一種榮耀的解救、一種尊貴而持久的重生，也是認識神所需付出的代價。一種神聖的平安會來到，沈睡的內在潛力會甦醒。我們將身披令人安慰的正義之袍，來保護我們，使我們保持良好的靈性。若能計算恩典，就不會再自憐自艾。

永恆的祝福必將臨到那些在煉淨過程中堅忍持守的人，正如主親自教導的：「只有那持守到底的人才能得救。」<sup>16</sup>我見證耶穌是基督，是神聖的救贖主。祂活著！祂所說的話是永生的美好話語。■

#### 註：

1. "Pioneer Women," *Relief Society Magazine*, Jan. 1948, 8.
2. 哥林多後書12：7。
3. 阿爾瑪書5：37。
4. 以賽亞書40：31。
5. 以太書12：6。

6. 彼得前書1：7。
7. 見摩賽亞書27：24-27。
8. In Conference Report, Oct. 1941, 89.
9. *Deseret News*, Apr. 30, 1853, 2.
10. "A Lesson from the Book of Job," *Improvement Era*, Nov. 1918, 7.
11. 以賽亞書53：3。
12. 教約19：18。
13. *The Doctrine and Covenants Speaks* (1970), 2:373；亦見斯密F.約瑟，福音教義，第52頁。
14. 希伯來書5：8-9。
15. As quoted in "Stillman Pond, a Biographical Sketch," comp. Leon Y. and H. Ray Pond, in Sterling Forsyth, *Histories*, Archives of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 4.
16. 教約53：7。

## 給家庭教導教師的建議

經過審慎的思考之後，選擇一個能鼓勵家人參與的方法來教導這篇信息。以下是一些範例：

1. 舉起一枚金戒指或一張戒指的圖片。說明金子原本可能含有許多雜質，在加熱後能去除雜質，留下精純美麗的黃金。將這個過程比喻成我們克服考驗之後的情形，並為使徒彼得的教導作見證，他說：「叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗仍然能壞的金子更顯寶貴。」

2. 請一位家人說說我們要經歷考驗的理由。唸出本文中的先驅者故事，請討論這些先驅者為何是被考驗煉淨的實例。問家人，在面臨困難的時候，他們應該像先驅者那樣仰望誰。作證救主是我們最好的顧問。

3. 唸出「持守的榜樣」這個標題下的信息，將因考驗而來的祝福列成表。請家人分享他們自己在經歷考驗後所得到的祝福。

# 雷卡度 獨自走去

雷卡度每個星期都自己一個人走去教會，後來他的榜樣改變了一切。

范登堡保羅

教會雜誌

**星** 期天到了，是去參加聖餐聚會的日子，可是家裡除了你以外，沒有人想去，你怎麼辦？如果你是秘魯楚吉約普利馬維拉支聯會哈丁內斯支會的魯茲雷卡度的話，你會穿上襯衫，打好領帶，自己一個人走去教會。事實上，你會提早一些到，這樣才能幫忙主教為聚會作準備。

「我很高興是楚吉約的一個執事，」雷卡度說：「對我來說，持有聖職很有意義。」

雷卡度現在是他支會裡的三名執事之一，三年來他很忠信地獨自走路到教會去。雷卡度兩歲時，他大部分的家人都成了教友，但是在他七歲左右，他們就沒興趣再去教會了。然而這並未改變雷卡度要去教會的渴望。

「我想準備受洗。我想感受聖靈，把其他事情都暫時放下，」他說。「我最大的渴望就是



魯茲雷卡度和外婆瑪美拉是最要好的朋友。由於雷卡度的榜樣，他們現在每個星期天都一起去教會。

成為傳教士，這是我繼續到教會的原因之一。」

在很多方面，雷卡度已經開始在作傳道服務了。「他是我的榜樣，因為他每星期都去教會，」

雷卡度的外婆卡迪納瑪美拉這麼說。這些年來傳教士們一直來家裡為她上課，雷卡度也都在場：他坐著聽課程，每個星期天忠信地參加教會聚會，甚至教外婆唱聖詩。

他八歲的時候獨自一個人去教會，可是他覺得自己還沒有準備好要受洗。雷卡度說：「當外婆說她準備好要受洗時，我就知道自己也準備好了。」所以雷卡度10歲時和外婆在同一天受洗。

「她就像是我的媽媽，」雷卡度談起他的外婆時說：「我從小就是她撫養長大的。」雷卡度和外公、外婆以及四個舅舅住在一起。雷卡度說：「我的外公得了帕金森氏症，所以我會幫他忙，比如他要坐椅子時我會扶他。」雷卡度不斷用榜樣教導家人。「我去教會是要作榜樣，因為當我行走在正確的道路上，家人都會看

# 教會

到，我希望他們也來教會。」

雖然雷卡度和外婆是家裡唯一兩個積極的教友，他說：「我們全家會聚在一起開家人家庭晚會。」

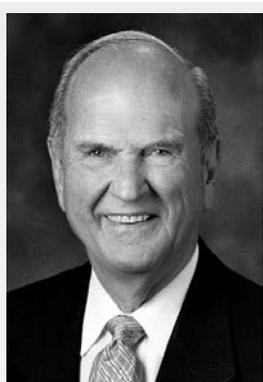
每個星期一站在大家面前教導課程的正是小小年紀的雷卡度。「我用摩門經和聖經來上家人家庭晚會的課程，」他說。「我會讀出經文裡的故事，然後作見證。有時候我使用執事的課本。」

雷卡度也向朋友和鄰居作見證。「我把基督、先知以及尼腓的事告訴附近的朋友，」他說。「我告訴他們我在教會聽到的有關信心的故事，以及祈禱怎麼在生活中幫助我們。有些朋友會留下來聽，但也有些人走開。這是我做榜樣的一個方式。」

雷卡度再也不必獨自走路到教會了。現在每到星期天，他穿上襯衫，打好領帶，和外婆手牽手一起走去教會。說不定哪一天，雷卡度還會帶著其他人一起去呢！■



# 年輕成人 與 聖殿



納爾遜羅素長老  
十二使徒定額組

我要對每一位年輕的  
單身成人強調，聖殿  
會祝福你們，即使  
你們還未進入聖殿  
亦然。

**我**的主題是聖殿。我想幫助你們深入查考聖殿的教義，探討其榮耀的極致，理解其永恆的深意。

聖殿並非是近代才有的。「每當主在世上有一群人民願意服從祂的話語，他們就受命建造聖殿。」(Bible Dictionary, "Temple," 781) 舊約中充滿了與聖殿的教儀、聖約，甚至服裝有關的各項描述(例如，見出埃及記第28~29章；利未記第8章)。

聖經裡最為人熟知的聖殿建造於所羅門時代的耶路撒冷。主親自接納了那座神聖的屋宇(見歷代志下7:12)。那座聖殿在主前600年時半毀了。

大約一百年後，所羅巴伯修復了那聖殿。這座建築於主前37年又遭火焚毀；後來希律加以擴建並整平聖殿山，並著手重建第二座聖殿(見Bible Dictionary, "Temple," "Temple of Herod," 781)。

這就是耶穌所知的那座聖殿。

祂年幼時，母親遍找祂不著，心急如焚時，祂就在這裡(見路加福音2:43-49)。

耶穌首次潔淨聖殿時，稱這殿為「我父的殿」(約翰福音2:16；見第13-16節)。祂第二次潔淨聖殿時，稱這殿為「我的殿」(馬太福音21:13；馬可福音11:17)。耶穌知道聖殿將再遭到褻瀆時，祂稱之為「你們的家」，又說它將「成為荒場留給你們」(路加福音13:35)——主後70年這殿遭到摧毀時，這項預言實現了。

幾年前，納爾遜姊妹和我造訪耶路撒冷，有人引領我們穿越新開挖的隧道，通往古聖殿中現今稱為「哭牆」的左側。在那隧道中，我們見到猶太教的眾拉比正祈求有一天耶路撒冷能建造起第三座聖殿。

我們從摩門經得知，尼腓「仿造所羅門聖殿的樣子」建造了一座聖殿，只是沒有那麼華麗(尼腓二書5:16)。

「從亞當至耶穌的時代，聖殿中的教儀皆僅為活人執行。自從耶穌開

啓道路，使福音得以宣講於靈的世界後，……為死者及為活人所做的事工，都在聖殿中完成了」（Bible Dictionary, "Temple," 781）。

### 聖約的子孫

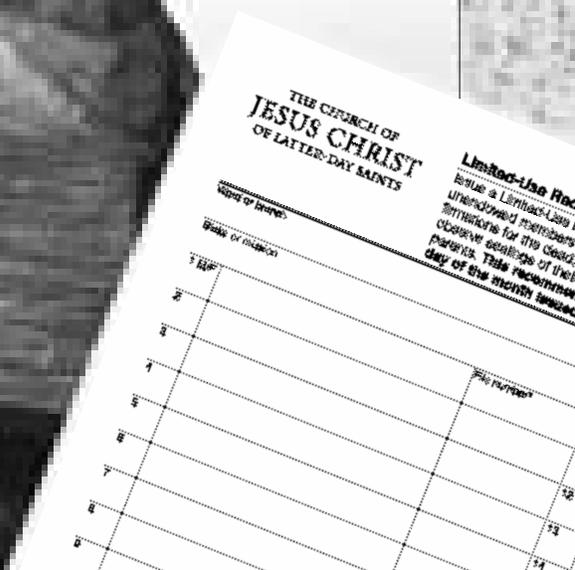
我們研讀有關聖殿的記載時，也會學習到神與忠信的信徒，即祂「聖約的子孫」，所立下的聖約（尼腓三書20：26；見第25節；使徒行傳3：25）。約在4,000年前，神與亞伯拉罕立約，使地上萬國都將因他的後裔得福（見創世記17：7；22：18；亞伯拉罕書2：9-

11）。祂與以撒再度證實了這約（見創世記26：1-4，24），也與雅各再度證實了這約（見創世記第28章；35：9-13；48：3-4）。聖約像一條線，編結在整本舊約、新約，以及摩門經之中（例如，見摩門經標題頁）。神已在這福音期再度更新了這聖約，作為復興萬物的一部分（見教約124：58）。

長久以來，眾先知都知道，亞伯拉罕的聖約僅會在「末世時代」應驗（尼腓一書15：18）。這末世時代指的就是我們這時代（見教約110：12-16）！我們就是那些立約的子民！這事的真正涵意是什麼？讓我們一起從以下的經文中學習。

在摩賽亞書5：7，我們讀到：「由於你們所立的約，你們要被稱為基督的孩子，祂的兒子們，和祂的女兒

**你**們若保持道德的高標準，使你們有資格獲得聖殿推薦書，就會找到內心的平安和靈性的力量。



們；因為看啊，今天祂已在屬靈方面生下了你們；因為你們說你們的心已藉著對祂的名的信心而改變了；所以你們都已從祂而生，並已成為祂的子女。」

在尼腓三書20：25，耶穌說：「看啊，你們是先知們的子孫；你們是屬於以色列家族的；你們是屬於父與你們祖先所立之約的，父對亞伯拉罕說：所有地上的各族，都必因你的後裔而蒙福。」

在我們的神聖聖殿中，我們接受的正是那些應許給亞伯拉罕、以撒和雅各這一家系的祝福。

### 聖殿和印證權柄的復興

在復興這件事上，聖殿事工是其中極優先的一個項目，從施助天使而來的第一項啓示即與此一教義有關。記載在教義和聖約第二章中的這個啓示，正呼應著瑪拉基書第四章。當時摩羅乃預告了以來加的來臨，說以來加將把祖先的心轉向子孫，子孫的心轉向祖先（見瑪拉基書4：5-6；教約2：1-2）。

以來加的確來了，那天是1836年4月3日復活節安息日，逾越節開始的時候。當時他來到嘉德蘭聖殿，一如天使摩羅乃應許的，授予了印證權柄（見教約110：14-16）。

在聖殿中，神的力量會透過所執行的教儀顯示出來（見教約84：20）。若沒有這些教儀，沒有聖職的權柄，「就沒有神性的力量顯示給肉體的人們」（教約84：21）。

現代聖殿都刻有「歸主為聖」幾個字（見出埃及記28：36；39：30）。這些字描述的是這些建築物，沒錯，但也描述了聖殿中的教儀和聖約，以及在聖殿圍牆之內進行崇拜的人。

### 復興時代的聖殿

嘉德蘭聖殿是一座預備聖殿。今天，它就像一座紀念碑一樣，代表著建造該殿之人的信心。聖徒後來抵達伊利諾州時，主再次要求祂的人民建造一座聖殿。為什麼？

我們在教義和聖約124：29-30讀到：

「因為在大地上沒有一個洗禮池，可以使他們，我的聖徒們，為那些死去的人們接受洗禮——

「因為這教義是屬於我屋宇的。」

第32節提出了這項嚴厲的警告：「假如你們……不做這些事，你們做為一個教會，附帶著你們的死者，將遭到拒絕，主你們的神說。」

第40節說：「把這屋宇為我的名建造起來，這樣我好在其中向我的人民透露我的教儀。」

**在** 我們的神聖聖殿中，我們接受的正是那些應許給亞伯拉罕、以撒和雅各這一家系的祝福。

第128章的章前綱要註明這一章原是一封書信。為什麼斯密約瑟先知要寫信給聖徒，而不直接對他們演講呢？因為他當時正在隱居。



憤怒的暴徒在搜捕他，他連家都不能回，因此藏匿在朋友洪德愛德華家。聽聽這些他在洪德愛德華家裡所寫的奇妙話語：

「現在我就再來講述為死人的洗禮這個題目，因為這個題目自從我被我的敵人追擊的時刻起，好像是佔有了我的頭腦，並且即強烈地壓在我的感覺上。……

「……這些事都是關於死者和生存者的原則，有關我們的救恩的，決不可輕忽過去。因為他們的救恩對我們的救恩是必需而且重要的，如同保羅關於祖先們所說的——就是他們沒有我們就不能被造成完全——我們沒有我們的死者也不能被造成為完全。……

「……除非祖先和子孫之間，……有某種焊接鏈以外，大地必以詛咒被詛罰。……為死者的洗禮，……整體的，圓滿的，和完美的聯合，以及焊接諸福音期，權鑰，權力，和榮耀於一起，都必須舉行，……這……乃是必要的，……那些從世界立基以來從未透露的，確對聰明和審慎的人隱藏著的事，將被透露給這時代，這豐滿時代福音期」（第1，15，18節）。

聖徒服從這些話，在納府建造聖殿。在大約6,000名聖徒接受恩道門和印證後，他們又被迫離開並失去聖殿。現在這座聖殿再度站起來了——重現它的壯麗和威嚴，是極為忙碌的一座聖殿。

在離開納府大約30年後，聖喬治聖殿竣工。這是第一座有組織地為死者執行代替教儀的聖殿。

1877年1月1日（楊百翰會長就是在這一年去世的），楊百翰會長在猶他州聖喬治聖殿一樓的奉獻典禮上說道：

「死了之後祖先們若還能說話，你們認為他們會說些什麼？難道他們不會說『我們躺在這監獄裡，等待著這個福音期的來臨已有好幾千

**在**大約6,000名聖徒接受恩道門和印證後，他們又被迫離開並失去聖殿。現在這座聖殿再度站起來了——重現它的壯麗和威嚴，是極為忙碌的一座聖殿。



年了』？……他們會在我們耳邊輕輕說些什麼？哦！如果他們有力量的話，他們就會以如雷貫耳的聲音對我們說話，使我們明白我們所從事的事工的重要。天上所有的天使都在注意著這一小群人，並為人類家族的救恩而敦促他們。……當我思及這個題目，就希望能用震天雷般的聲響來喚醒人民。」<sup>1</sup>

### 持續不斷的啓示

1894年，伍惠福會長（1807-1898）指示教會的教友說：「我們要後期聖徒從今以後，盡力追溯個人的家譜，讓自己能與祖先印證在一起。兒女要印證給父母，讓這條鎖鏈盡可能地延伸下去。……這是主對這人民的旨意。」<sup>2</sup>

家譜事工的目的是在於找出我們祖先的名字與資料，以便代替他們執行聖殿教儀。

教義和聖約第138章是斯密F.約瑟會長（1838-1918）非凡的聖工中最珍貴的部份，是在斯密會長過世前一個月接受到的。當時他處於一種奇異的境況，人雖還在這世上，卻能見到來生的情形。啓示的日期是在1918年的10月。

我從第11節開始：「我看見很多的死者，小的和大的。

「在一個地方，有無數成群正義的靈聚集在一起，他們活在塵世時，對耶穌的見證一都是忠信的；……

「他們集合起來，等待著神之子進入靈的世界的來臨，來宣布他們脫離死亡束縛的救贖。……

「正當這廣大的群眾一邊等待，一邊談話，為他們從死亡枷鎖中得到解救的時刻而歡樂時，神之子顯現，向曾經一直是忠信的俘虜宣布他們已得釋放；……

「祂在那裡向他們宣講永遠的福音，復活的教義，以及人類從墜落中，和在悔改的條件下從個人的罪中可得到的救贖」（第11-12，16，18-19節）。

第51節：「主教導這些靈，並賜給他們權力，在祂從死裡復活以後，使他們出來，進入祂父的國度，在那裡獎賞以不死和永生。」

聖殿促成了這項獎賞！我們何其感謝有這樣的知識！

容我偏離正題一會兒，談一下我們數年前經歷的一件有趣的事。當時納爾遜姊妹和我有幸為甘賓塞會長（1895-1985）夫婦開車，帶他們參加一項活動。那時我們五歲的兒子和我們在一起，我請他告訴甘會長，掛在他房間牆上的那幅照片是什麼。我們的兒子答得中規中矩：「是聖殿。」



甘會長用他那綜觀世界的眼光問道：「哪一座聖殿？」

這句話難倒了我們這位見識有限的小男孩。他想了一會後，回答道：「當然是結婚用的那座聖殿。」甘賓塞會長開心的笑了。

洪德豪惠會長（1907-1995）在過世的前一年，也就是1994年說道：「我……邀請教友將主的殿做為他們教友資格的美好象徵，以及他們極神聖之聖約的至高處所。……我希望每位成人教友，即使無法立刻或經常前往最近的聖殿，都會配稱得到並持有有效的聖殿推薦書。」<sup>3</sup>



密約瑟  
先知說：  
「除非祖  
先和子孫之間，  
……有某種焊接鏈  
以外，大地必以  
詛咒被詛罰。」

興格萊戈登會長再度證實了這項盼望。同時，他也使得聖殿與家譜事工快速擴充。1999年5月，他啟動了家譜搜尋（FamilySearch™）網際網路服務，現在平均每天都有50,000多位訪客。我們每個月都從家譜資源檔案（Pedigree Resource File），即這網路服務的一部分，接受到一百多萬個名字，並且都是互相連結的家系。這資料庫已有超過十億個名字。

1981年，興格萊會長蒙召到總會會長團中服務時，我們教會有多少座聖殿？十九座。現在則有122座！有更多聖殿正在興建，還有一些已宣布要興建。

### 個人為聖殿所作的準備

我要對每一位年輕的單身成人強調，聖殿會祝福你們，即使你們還未進入聖殿亦然。你們若保持道德的高標準，使你們有資格獲得聖殿推薦書，就會找到內心的平安和靈性的力量。現在就是潔淨你們的生活，除去一切使主不喜悅的事物的時候。現在也是消除忌妒與敵意，為一切罪行尋求寬恕的時候。

幾年前總會會長團針對教友接受聖殿恩道門的最適宜時機，向聖職領袖發布了一封信函。我要引用這信函中的話：

「那些未滿二十歲或二十出頭的年輕人若未收到傳道召喚或是並沒有要在聖殿結婚，就不應受推薦去聖殿接受自己的個人恩道門。然而，他們可以拿限制用途之推薦書，為死者接受洗禮。渴望目睹兄弟姊妹或朋友的聖殿婚禮，並不是讓年輕成人接受個人恩道門的充分理由」（2002年11月12日；亦見2005年6月21日總會會長團信函）。

請注意這項指示適用的對象是「未滿二十歲或二十出頭」的單身成人。我們希望過幾年，這些年輕人都能結婚或安頓下來，並且將聖殿崇拜列為一生中極為優先的項目。

你們第一次進入聖殿之前，參加支會裡的聖殿準備班會很有幫助，主教或分

會會長會提供手冊：準備進入聖殿，<sup>4</sup>閱讀之後也會有所助益。這些都會幫助你們了解聖殿教儀及聖約的莊嚴與崇高。

現在就計畫到聖殿結婚，約會時腦海裡要想著聖殿。你和你的伴侶跪在神聖聖殿的祭壇前時，你們兩位都是平等的夥伴。你們成了永恆的家庭單位。任何會損傷靈性、愛、真正伴侶關係的事物，都與主的旨意相反。忠於這些神聖的教儀與聖約則會為你們及還未誕生的各世代帶來永恆的祝福。

### 事關急迫並充滿機會的時代

2003年3月11日的總會會長團信函強調聖殿中替代事工的急迫性。這封信對全體教友說道：「我們有無數祖先在世時並未接受到聖殿教儀的祝福。……」

「所有在主的屋宇中所執行的教儀，說明了我們相信人類靈魂不朽此一基本、根本的教義。」<sup>5</sup>

親愛的弟兄姊妹，夫子早已預見我們這時代了：「耶和華說：『……我與以色列家所立的約乃是這樣：我要將我的律法放在他們裡面，寫在他們心上。我要作他們的神，他們要作我的子民』」（耶利米書31：33）。

我們是祂的子民，可以「繼承寶座，王國，公國，……權力，主權，……高陞和在一切事中的榮耀」（教約132：19）。這是我們的傳承。這是我們的機會。我為此作證。■

摘自2003年5月4日猶他州鹽湖城教會教育機構衛星轉播之講辭。

### 註：

1. 總會會長的教訓：楊百翰（1997），第307-308，297頁；亦見教約138：47-50。
2. *The Discourses of Wilford Woodruff*, sel. G. Homer Durham (1946), 157。
3. 引述自傅士德雅各長老，「洪德豪惠會長『鷹的道』」，1994年9月，聖徒之聲，第4頁。
4. 本手冊也是聖殿準備班的學生用本（編號36793 265）。
5. 見「總會會長團信函」，2004年3月，利阿賀拿，第47頁。



# 為天堂般的婚姻 作準備

海爾斯羅拔長老  
十二使徒定額組

**聖**殿婚姻談到的是締結永恆婚姻的場所。而高榮婚姻則是忠於在聖殿婚禮上所立的聖約——遵行婚姻關係中的高榮原則。

在立下誓約後，高榮婚姻還需要持續過著具奉獻精神的生活，以獲得幸福與超升。只要我們適當地遵行律法，我們和婚姻中的另一半以及家人就能在世上淺嚐天堂的幸福滋味。

像高榮婚姻這等美妙的事絕非偶然。

在卡洛路易士的愛麗絲  
夢遊仙境故事裡，愛麗絲

遇到了開喜貓，就問牠：「請告訴我，我該走哪一條路呢？」

開喜貓回答說：「那就要看你想去哪裡了。」

愛麗絲說：「坦白說，我不太在意去哪裡。」

開喜貓說：「那妳走哪一條路都無所謂了，不是嗎？」

「反正總會走到某個地方吧，」愛麗絲回答。

開喜貓說了一個很有意思的道理：「當然囉，只要你走得夠遠，就會走到的。」

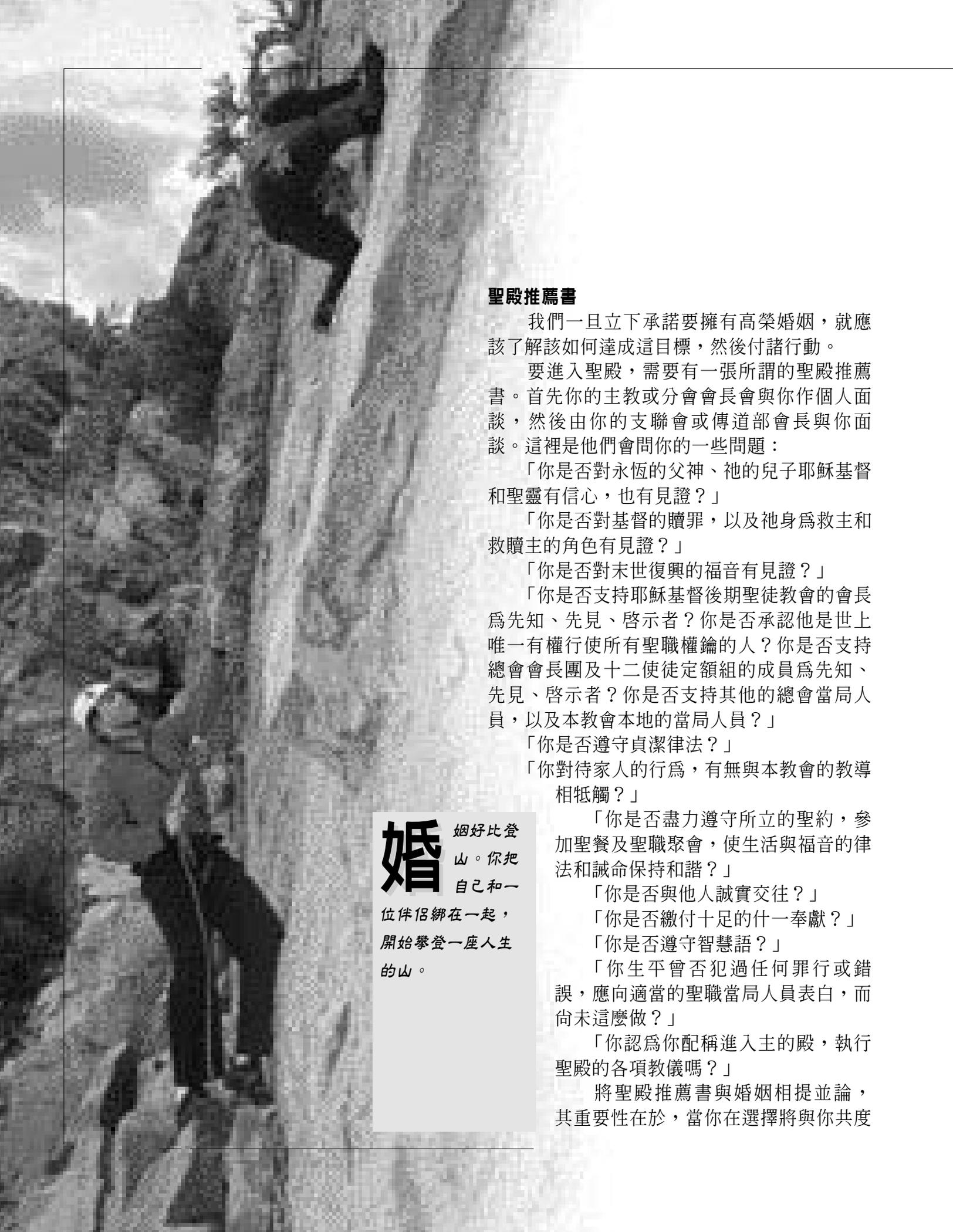
有多少人在生活中告訴自己：「只要我們走得夠遠，就會走到某個地方」，但卻沒有明確說出我們想到哪哩？說「某個地方」還不夠好。我們必須知道自己想到哪裡，並立下承諾非到達那裡不可。我們應該及早知道地點並立下承諾。

阿爾瑪說：「啊，我的孩子，記著，並在你年輕的時代學習智慧；是的，要在你年輕的時代學習遵守神的誠命」（阿爾瑪書37：35）。

這已經說得很明白了，現在就去做吧。



請確定你在結婚前就  
了解你的結婚對象  
真正想成為什麼樣  
的人。



# 婚

姻好比登山。你把自己和一位

伴侶綁在一起，開始攀登一座人生的山。

## 聖殿推薦書

我們一旦立下承諾要擁有高榮婚姻，就應該了解該如何達成這目標，然後付諸行動。

要進入聖殿，需要有一張所謂的聖殿推薦書。首先你的主教或分會會長會與你作個人面談，然後由你的支聯會或傳道部會長與你面談。這裡是他們會問你的一些問題：

「你是否對永恆的父神、祂的兒子耶穌基督和聖靈有信心，也有見證？」

「你是否對基督的贖罪，以及祂身為救主和救贖主的角色有見證？」

「你是否對末世復興的福音有見證？」

「你是否支持耶穌基督後期聖徒教會的會長為先知、先見、啓示者？你是否承認他是世上唯一有權行使所有聖職權鑰的人？你是否支持總會會長團及十二使徒定額組的成員為先知、先見、啓示者？你是否支持其他的總會當局人員，以及本教會本地的當局人員？」

「你是否遵守貞潔律法？」

「你對待家人的行為，有無與本教會的教導相抵觸？」

「你是否盡力遵守所立的聖約，參加聖餐及聖職聚會，使生活與福音的律法和誡命保持和諧？」

「你是否與他人誠實交往？」

「你是否繳付十足的什一奉獻？」

「你是否遵守智慧語？」

「你生平曾否犯過任何罪行或錯誤，應向適當的聖職當局人員表白，而尚未這麼做？」

「你認為你配稱進入主的殿，執行聖殿的各項教儀嗎？」

將聖殿推薦書與婚姻相提並論，其重要性在於，當你在選擇將與你共度

今生及全永恆的伴侶時，應該自問：「我是否很確定他（或她）能根據這張推薦書所訂的標準來生活？」

獲得聖殿推薦書之後，就可以到聖殿接受個人恩道門。我們在聖殿中結婚或與丈夫或妻子印證之前，必須先接受恩道門教儀。

我們身為耶穌基督後期聖徒教會的教友，有特權為高榮婚姻作計畫及準備。

你在選擇伴侶時，務必確定你們兩人都渴望擁有高榮的婚姻關係，渴望擁有永恆的家庭，渴望擁有永恆的伴侶，也渴望回到天父面前。

### 互相扶持

婚姻好比登山。你把自己和一位伴侶綁在一起，開始攀登一座人生的山。等孩子出生了，你又把他和父母綁在一起，然後繼續旅程。那條繩子把所有登山者綁在一起。然而還有許多困難存在——風、雨、雪和冰——世上的種種困難都會阻撓你，將你推下永恆的山。你要如何登上那最高峰呢？

曾有人這麼說：「你扶我一把，我拉你一下，我們就一起上去了。」那是什麼意思呢？

我記得我曾經歷過的一件事，可以用來說明這個觀念。在哈佛大學商學院唸書時，我使盡了自己所有的潛能來唸書。讀研究所一年級時，無論你從前的背景如何，你的自信心都會被老師消磨殆盡的，因為他們要讓你知道超越自己過去的成就是什麼滋味。

在我求學過程中的重要時刻，有位傳道部會長要求我擔任長老定額組會長。那是我生平唯一一次質疑我的指派工作。各位在生活中難免遇到這個問題：「什麼時候是應該服務的時

候？」我給各位的唯一答案是：「就是在你被要求的時候。」

我回到家，告訴內人：「如果我擔任長老定額組會長，我的學業可能會趕不上。」她告訴我的話讓我多年來都受益：「鮑伯，我情願有個積極的聖職持有人，也不要一個哈佛畢業的碩士。」然後她擁抱著我，說：「可是這兩件事我們都要做。」那就是永恆的伴侶關係。

在教義和聖約（我希望各位把這節經文寫下來，放在口袋裡，在你們面臨挑戰的時刻拿出來看），這經文是：「所以，要在你的一切談話中，一切祈禱中，一切規勸中，以及一切作為中，堅強你的弟兄們」（教約108：7）。換言之，你們每天在談話、祈禱時，在一切規勸和作為中，都要互相幫助。

### 確定你的永恆方向

我知道確定方向、知道自己的目標是很重要的。請廣泛地和不同的人約會，務必要知道你想和哪種人在一起，別忘了幫助所有那些和你交往的人，引導他們和更多人的聯誼。

請確定你在結婚前就了解你的結婚對象真正想成為什麼樣的人。你可以注意他（或她）是否參加聚會，是否有見證，現在會不會和你談論永恆的目標，藉由這些方面來了解。

我祈求主賜福給你們。我知道神活著，耶穌是基督。我向你們見證，每當我在人生中感到不快樂、心灰意冷或悲傷的時刻，都是因為我偏離了主的教導而引起的（即使偏離的程度很微小）。我祈求你們擁有真正的快樂，找到高榮婚姻的喜悅，使你們在世上能淺嚐天堂的幸福滋味。■

摘自1976年11月9日楊百翰大學祈禱會之講辭。



# 對 結 婚 有

許多教友儘管在單身時對婚姻感到恐懼，但後來都有了美滿的婚姻。

賀威梅麗莎

**我**有條件當個好配偶嗎？」  
「我的父母經歷過痛苦的離婚。我很擔心，萬一我結婚，將來也會離婚。」

「我結婚以後，有能力養家嗎？」

有時候這類的恐懼會讓單身的後期聖徒視婚姻為畏途。因此我們要如何才能克服恐懼，進而以愛取代恐懼呢？

許多教友發現到，藉著仰賴主，雖然他們無法完全消除恐懼，但是天父會協助他們經營一個幸福的婚姻。

## 對離婚的恐懼

或許你自己離過婚，也或許你的父母或親朋好友離過婚，或是今日越來越高的離婚率令你擔心不已。許多單身成人就是因為擔心可能會離婚，而不給自己機會試試，寧可錯失一樁可能既快樂又充實的永恆婚姻。但是當你尋求主的幫助，你倒是可以從周遭人們的負面經驗中學到一些得來不易的寶貴經驗，然後懷著信心向前進，最後領悟到，要擁有幸福的婚姻的確是可能的。

英國布里斯托的柏勒司考德18歲那年，他的父母結束了婚姻。因此他害怕自己將來也可

能會離婚。不過，他也從父母的經驗中學到了很重要的教訓。

「由於我父母離異，我對約會這件事就慎重得多。」柏勒弟兄說。「我非常認真看待婚姻的承諾。」

他和妻子結婚之前，他們談過他擔憂的事，他們持續不斷地祈禱，閱讀經文。

「那有很重大的影響，」柏勒弟兄說。「我們的爭吵減少，我們的許多恐懼也消除了。」

「尼腓教導了我們一項很好的原則：『我願意去做』（尼腓一書3：7），他繼續說。「當我們感到害怕，我們就會更加倚靠天父。祂已經預備了道路。」柏勒夫婦說，他們在婚姻中努力遵守天父的誠命，因此蒙受了祝福。

## 對成為一個不稱職配偶的恐懼

每個人都有缺點，有時候這些缺點在婚姻中會更明顯。科羅拉多州蘭奇高地的諾契肯恩和妻子巧莉結婚時，他仍繼續在克服長期以來的恐懼——他怕自己是個不稱職的丈夫。當他學會將重擔交給主以後，他的恐懼就減少了。

諾契弟兄說，他下定決心「把妻子的需求放在我自己的需求之上。」他解釋：「我常常

# 信心



想到自己運用時間的方式，也想著要避開一些自私的活動。」有時當諾契弟兄感到不勝恐懼時，他提醒自己要效法救主的榜樣，祂謙卑地對天父說：「願您的意旨成全」（馬太福音 26：42）。諾契弟兄說：「我不斷地在心裡說這句話，然後繼續去做我需要完成的事。」

諾契弟兄說他對自己和妻子的信心已經與日俱增。他也將注意力放在成為丈夫和父親所帶來的喜悅上。他說：「神希望我們快樂，成為丈夫和父親是獲得快樂的最佳方式之一。」



尋

求主指引的夫妻將會發現，  
主會在他們的婚姻中  
祝福他們。

## 對經濟需求的恐懼

彭蓀泰福會長(1899-1994)在對年輕弟兄演講時，談到了他們心裡對於成為養家者的普遍恐懼：

「我明白有些弟兄一想到結婚後所要擔負的種種實際的責任感到很害怕。你擔心在這經濟不穩定的時代，不能養活妻子兒女，提供他們生活必需。別怕，要以信心來取代這種恐懼。

「弟兄們，我保證，只要你們勤勞，切實地繳付什一奉獻和其他捐獻，表裡一致地遵守誠命，主必會支援你。你難



## 面對你們的困惑

「任何重要的抉擇都有需要注意和考慮的事項。一旦得到了啓發，要留心，不要陷入誘惑

而拒絕好的事情。如果事情在你祈求的時候是對的，你也信賴，那現在它就是對的。壓力增加的時候，不要放棄。絕對不可向那個處心積慮毀滅你們幸福的人屈服。要面對你們的疑惑，征服你們的恐懼。『你們不可丟棄勇敢的心』(希伯來書10：35)。持守在這條路上，欣賞那在你們眼前展開的美麗人生。」

十二使徒定額組，賀倫傑佛瑞長老，「你們不可丟棄勇敢的心」，2000年6月，利阿賀拿，第38頁。

免有所犧牲，不過，你必會因此而成長，成為更好的人。

「在學業和工作上努力。信賴主，有信心，一切難題就會迎刃而解。主向祂的子女吩咐任何事情時，也為他們預備了一條道路，以完成祂吩咐的事情。」<sup>1</sup>

南非約翰尼斯堡的隆威克萊德和喬艾絲開始約會時，隆威弟兄對於將來要負擔家計感到擔憂。

「我們結婚之前，曾聽到一篇總會教友大會的演講，談到繳付什一奉獻以及主會供養我們的故事，」隆威弟兄回想著。「我知道什一奉獻是讓我



# 藉

由繳付什一奉獻而把神放在首位，會讓你理財得更有效率。

不再為財務問題擔憂的關鍵，無論如何，都要繳付什一奉獻。」

隆威弟兄受到尼腓一書17：3的激勵：「由此我們知道神的命令一定要完成的。如果人類兒女遵守神的命令，他一定會滋養他們，加強他們，並預備道路，使他們能藉以完成他所吩咐他們去做的事情。」

「我知道結婚是一項誠命，因此主會提供一條道路，」隆威弟兄說。

此外，他也知道需要盡一己之力。他和妻子剛結婚時，他的工資很微薄，收入不夠養家，於是決定再求學。現在他們的經濟情況已有改善，隆威弟兄更是等不及能在自己所選的領域中發展事業。

### 對生活方式改變的恐懼

婚姻對人們在經濟、社交、情感，甚至靈性上都會造成影響。

麻州瓦波的柏利艾咪擔心婚姻會使生活方式改變。她和未婚夫巴特談她的憂慮，使她的心理負擔減輕了。她也轉向經文求助，在摩賽亞書2：41她讀到：「並且，我極希望你們細想那些遵守神的誠命的人們的蒙福和快樂的境況。因為他們在一切屬世或屬靈的事情中，都蒙受著祝福，如果他們堅定信心到底，他們必被接到天上，那裡他們可以在一種無窮幸福的境況中與神同住。記住，啊，記住這些事是真實的；因為主神已這樣說了。」

「這節經文讓我對事情有正確的看法，」柏利姊妹說。「即使我的生活方式改變了，只要我保持忠信，我仍然會很快樂。而且，這節經文教導我，擁有永恆的家庭比我單身時所做過的一切趣事重要得多。」

柏利姊妹相信天父會在她的婚姻中幫助她。「知道我的婚姻是神所應允的，讓我能應付我的一切恐懼，」她說。「我知道儘管生活

方式改變，我仍然會很快樂。」

### 對改變目標的恐懼

有些單身成人可能擔心婚姻會阻礙他們完成事業上或學業上的目標。「我們倆婚前都很擔心學業和工作，」夏威夷密里拉尼的施克桑娜說。「我們剛結婚時，我希望一切事情都照我的意思進行。我們結婚的條件是我可以去上學。」

施克姊妹祈求天父幫助她完成大學的學業。雖然她不知道該怎麼做，但她覺得等時候到了，此事就會實現。

這對夫妻雖然都還在求學，但他們已經決定要以葛森的學業和工作為優先，這樣施克姊妹將來就可以在家照顧他們的孩子。「我們已經把它變成『我們的』事，而不是『我的』事，」施克姊妹說。

她和丈夫藉著使彼此快樂，已找到了婚姻中的幸福。「要學會以對方的需求為優先並不容易」她說。「我們需要努力培養足夠的靈性，才能聽到聖靈提示我們該怎麼做。」

總會會長團第二副會長博士德雅各會長在一篇給孫女的信息中，勉勵她們成為偉大的女性。他說：「我親愛的孫女，妳們不能同時把每件事情都做得很好。妳們沒辦法同時是完全投入的太太、完全投入的媽媽、完全投入的教會同工、完全投入的職業婦女，以及完全投入的公共服務義工。」做事情要一樣一樣來，他說：「讓婦女有機會在適當的時間把該做的事情做好，並在生活中履行不同角色的責任。」<sup>2</sup>

巴西聖保羅的畢洛斯桑妮雅和加百列說，他們訂婚時，談到了孩子出生時必須作的一些決定。但在婚後一年，第一個孩子出生後，「當初在理論上很簡單的事情，做起來卻都變得很複雜，」畢洛斯姊妹說。「我們面對抉擇的時刻，心裡不禁感到恐懼。外子害怕賺不到足



當然，在某些交往的情況下，感到懷疑和不確定是很合理的。每個



只

要遵守主的誠命，就可以懷

著信心向前進，知道自己可以在婚姻和家庭中獲得極大的快樂。

夠的錢來供應我們的需求，我也害怕結束我那份前景看好的事業。」

畢洛斯特夫婦開始複習永恆的婚姻學生用本（編號35311 265），一起參加福音研習班（譯註：原稱神學研究所）。他們很確定他們婚前所作的決定是正確的——畢洛斯特姊妹現在先暫停她的事業，雖然他們倆都很清楚要畢洛斯特弟兄養家並不容易。

「我們運用了信心，正如經文所說的，我們也驗證了神的話，」她說（見尼腓二書11：3）。

由於他們的犧牲，這對夫妻開始體驗到許多祝福，其中包括畢洛斯特弟兄事業上的成功。

「我們仍然面對許多的挑戰和恐懼，但我們確信神就在我們身邊，祂會回答我們的禱告，」畢洛斯特姊妹說。

「因為神賜給我們，不是膽怯的心」

興格萊戈登會長說：「我們要明白，恐懼並非來自神，這種折磨和侵蝕的力量，是由真理及正義的敵人而來的。恐懼是信心的反面。」<sup>3</sup>

人在作結婚的決定時，應該時時尋求主的指引。但當你們之間的關係適度地發展，你們也感受到主賜給作正義決定之人的平安時，你們就要懷著信心繼續向前，知道在婚姻和家庭中可以得到極大的快樂。

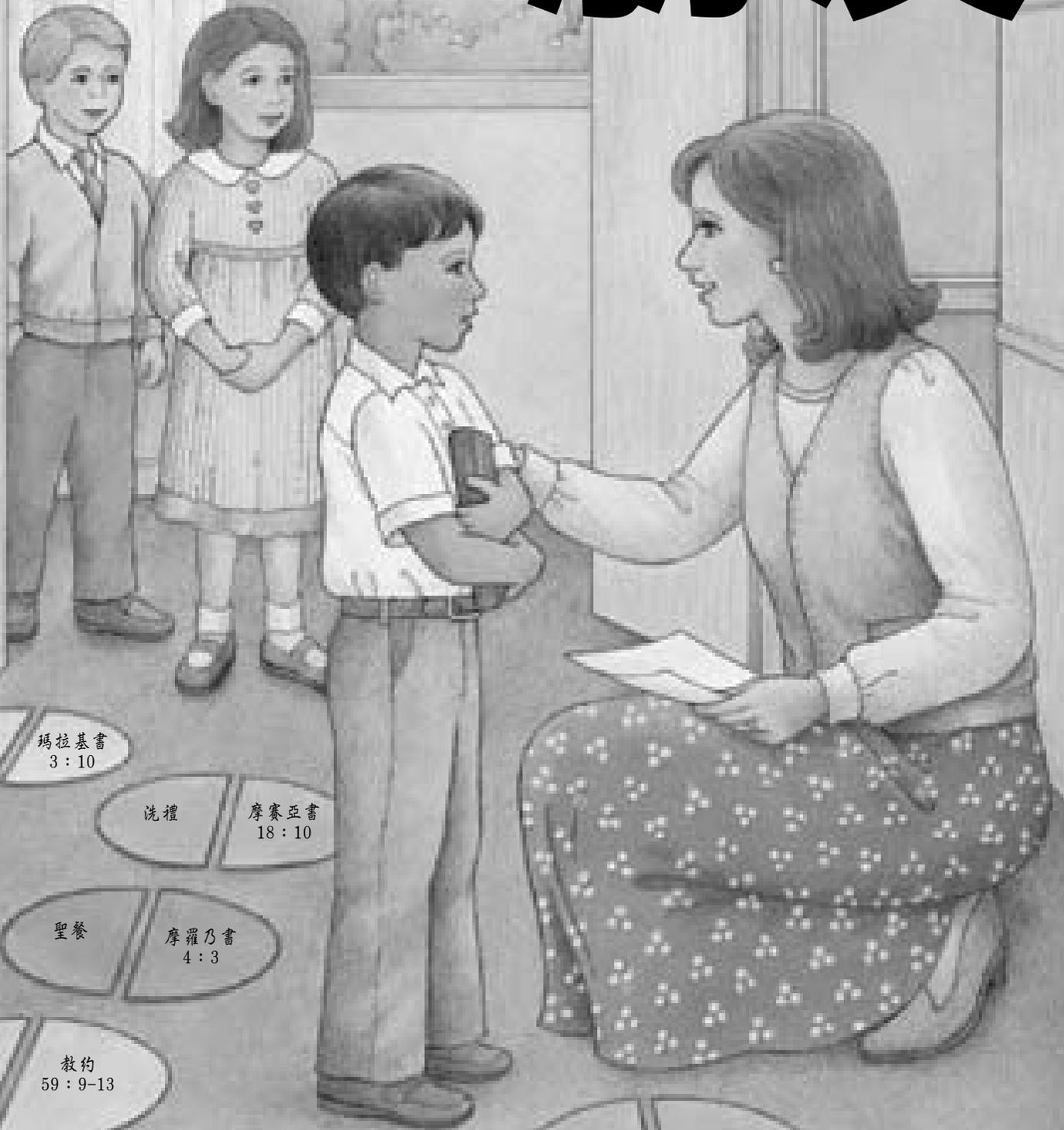
使徒保羅教導：「然而照主的安排，女也不是無男，男也不是無女」（哥林多前書11：11）。他還寫道：「因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心」（提摩太後書1：7）。但願我們能努力以信心與愛來化解對婚姻的恐懼。■

賀威梅麗莎是科羅拉多州奧洛拉支聯會，奧洛拉高地支會的教友。

註：

1. 「致單身成人弟兄」，1988年7月，聖徒之聲，第55-56頁。
2. "A Message to My Granddaughters: Becoming 'Great Women,'" *Ensign*, Sept. 1986, 19.
3. 「因為神賜給我們的，不是膽怯的心」，1985年2月，聖徒之聲，第21頁。

# 朋友



什一奉獻  
瑪拉基書  
3:10

洗禮  
摩賽亞書  
18:10

聖餐  
摩羅乃書  
4:3

安息日  
教約  
59:9-13

智慧語  
教約  
89:5-21

聖殿婚姻  
教約  
131:2

# 燈塔



孟孫會長教導我們都可以得到主的燈塔的指引。

孟孫多馬會長  
總會會長團第一副會長

**年**輕朋友們，你們生在一個紛擾的年代，需要作許多的抉擇，而這些抉擇都會帶來永恆的後果。然而不論事情是大或小，你們在面臨抉擇的時刻，都不會孤立無援。

俗話說：小小的鉸鏈就能轉動歷史的巨輪，而人生也是如此。因此，計畫未來，設定目標，並為關鍵的抉擇時刻作好準備，是非常重要的。

我要提出一個問題：「你有什麼樣的信心？」要下定決心永遠遵從班傑明王的忠告：「如果你們相信這一切，注意你們一定要做到」（摩賽亞書4：10）。

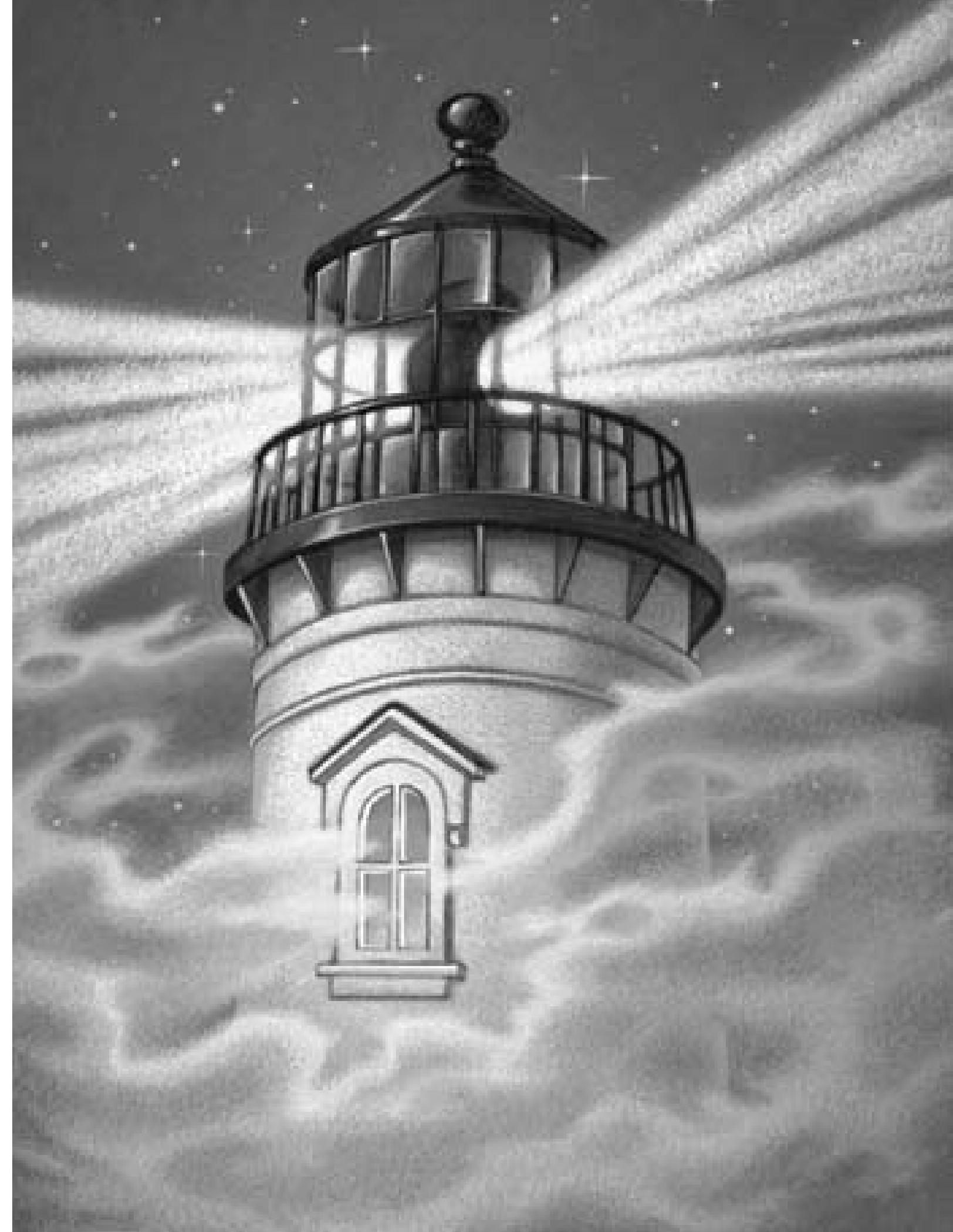
我們在今生有機會奮力達成目標。我見證在人生中，有時我們需要付出加倍的努力，甚或是三倍、四倍的努力；我們必須付出一切所需要的努力來達成目標。

當你心灰意冷時，別忘了有人也曾經歷你現在所經歷的一切，他們堅持不懈因而達成目標。在我們做了一切我們能做的之後，就能信靠主神所應許的援助。

你可以得到主的燈塔的指引，這燈塔能穿透世上任何的濃霧、黑夜以及強風，也能指引任何一個迷航的水手，並在生命的狂風暴雨中引導我們。它好像在對我們呼喊：「來這裡就安全了，來這裡就到家了。」

若你想見到這來自天上的光，想感受全能之神的感召，想在心中感受到天父確實指引著你向左走或是向右走，以下這節經文中的指示會對你有所幫助：「你們要站在聖地上，不要被動搖」（教約87：8），這樣一來，天父的靈就會常伴在你左右了。●

摘自2003年9月7日猶他州鹽湖城教會教育機構衛星轉播講辭。





# 我的人生有計畫

「主所應許我們的就是永生」（約翰一書2：25）。

麥格碧琳達



卡洛斯是個喜歡跑跑跳跳、四處玩耍的10歲男孩，他也很喜歡問一大堆的問題。他的兒童會老師很愛他，常常對他說：「在兒童會認真學習是很重要的，有一天你會長大，成爲一個聖職弟兄、一位父親、以及教會中的領袖，你會需要了解這些教導的。」雖然卡洛斯心想老師這麼說是爲了要讓他保持虔敬，但是卡洛斯還是開始認真地聽課程、學習。他長大後，真的接受了聖職、當了爸爸，也蒙召喚擔任教會的領袖。卡洛斯回想起兒童會教師的話，很慶幸自己聽了老師的話認真學習。

天父爲我們訂立了一個計畫，在我們來到世上之前還與天父同住的時候，祂把這計畫告訴了我們。我們了解祂的計畫之後，都高興地歡呼了起來。天父的計畫包括了我們要降生到世上的家庭，祂還計劃讓我們能在善惡之中作選擇。祂計劃讓耶穌來到世上，教我們如何選擇正義，若我們對耶穌有信心並且跟隨祂，天父就應許我們會得到快樂，並能永遠與家人、天父和耶穌同住。

## 我要遵行天父賜給我的計畫海報

將第F4頁上的海報著色，再貼在厚紙板上，將它掛在顯眼的地方以提醒自己要遵行天父賜給你的計畫。

註：若不想從雜誌上取下這幾頁，可以複印、描摹或從網路上列印這個活動，網址是[www.lds.org](http://www.lds.org)。英文請點選「福音圖書館」（Gospel Library）。其他語言則請

點選世界地圖。

## 分享時間建議

1. 將福音圖片輯239（復活的耶穌基督）圖片放在兒童會教室前面，準備六大張的圓形紙張，每張圓形都對裁成兩個半圓，在其中六個半圓上各寫下一條聖約（什一奉獻、洗禮、聖餐、安息日、智慧語、聖殿婚姻），而另外那六張半圓則寫下一節如何遵守聖約的參考經文（瑪拉基書3：10、摩賽亞書18：10、摩羅乃書4：3、教約59：9-13、教約89：5-21、教約131：2）。將半圓分別放在黑板或佈告欄的兩邊，讓孩子輪流查考一節經文並大聲讀出來，然後請孩子們指出經文所對應的聖約。選一位兒童來代表降生到世上的我們，讓他站在兒童會教室的最後面，每當有一組經文及聖約配對完成，就將那兩個半圓拼起來放在地上，鋪成一條小路讓代表大家的小朋友走過去。這條小路會導向救主。我們訂立聖約並遵守聖約時，就能回去和救主同住。若時間允許，可以用唱歌來強調每個聖約。

2. 事前安排好三到四位支分會中的成人到分享時間來幫忙，給他們一人一份我的福音標準，請他們想一些自己的經歷來和小朋友分享，並說明遵守這些標準後爲他們帶來了祝福。記下他們所要分享的福音標準。在分享時間的課程中，張貼一份「我的福音標準」海報，選一些與所要分享的福音標準相關的歌曲或聖詩來當作提示，彈奏一首歌曲直到孩子猜到是哪一條福音標準，請猜到的孩子上來唸出該條福音標準，再請分享該項標準的教友來分享遵守福音標準爲他帶來的祝福，有時也可以讓孩子們演唱作爲提示的歌曲。若時間許可則可重複玩此遊戲。見證在生活中實踐我的福音標準能帶來幸福快樂。●



## 伍惠福會長的小故事 釣魚與祈禱

伍惠福會長小時候住在康乃狄格，他在家裡經營的磨坊和鋸木廠裡工作。他的爸爸和祖父都在廠裡工作，他們鼓勵惠福上整天班。有的時候，惠福一天還工作長達18個小時呢！

工作結束後，惠福喜歡到安祥寧靜的大自然中放鬆自己。有時他和哥哥亞賽蒙會去釣魚，他們倆是當地著名的釣魚高手。

兒子，準備好明天繼續幹活了嗎？  
能用自己的雙手工作是世上最令人滿意的事了！

有一天下班之後，惠福在他釣魚的小溪中發現了一個小島，島上長滿了野花。惠福常常躺在野花叢中欣賞天上的白雲。

我好愛這個地方！這是暫時遠離塵囂、獨處的好地方。



在這些寧靜的時刻裡，惠福會常常想到天父，他會誠心祈禱，祈求能更加明瞭每天所研讀的經文。

世上有這麼多不同的教會與宗教，我想要知道神的旨意。



長大之後，惠福還一直保持著兒時喜歡垂釣與祈禱的習慣，他與楊百翰一同橫跨美國大平原時，一有機會便去釣魚。

這些祈禱讓惠福成了極為忠信的教友及教會的領袖。人們注意到他美好的榜樣，給了他一個綽號「忠信的惠福」。

惠福弟兄，你真是愛釣魚啊！

釣魚讓我有時間沉思，有時也讓我晚餐吃！



摘自Susan Arrington Madsen, *The Lord Needed a Prophet* (1990), 第61-62, 71頁。

# 我能再與天父同住

派特葛翰



**我**們降生到世上之前，與天父和耶穌基督一起住在天上，學習了許多事。天父告訴我們，爲了要像祂一樣，我們必須離開天上一陣子。天父將幸福計畫告訴我們之後，我們都高興地歡呼起來。我們了解來到世上，成爲家庭中的一份子並作抉擇是我們生活中很重要的一部分，我們都很喜歡這計畫，也願意來到世上生活。

有些孩子降生在非洲，有些孩子到南美洲，其餘的則降生在地球上不同的角落。無論生在哪裡，膚色爲何，或說哪種語言，所有的小孩都是神的孩子，每一個孩子都能學習如何再次回到天父的身邊。

可在家人家庭晚會的課程中或是兒童會的演講中運用以下的活動。

## 指示

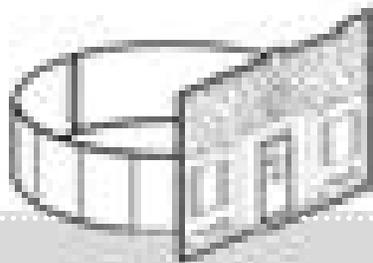
將第F9頁上的房子著上和自己家一樣的顏色，然後剪下來貼在厚紙板上。沿虛線將門邊

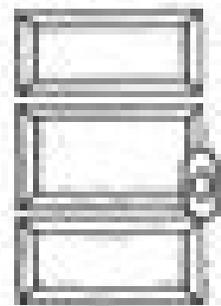
的切口裁開。將兩條圖片長條著色後剪下來，在黏貼處1將兩條圖片長條黏成一長條，再把圖片長條的一頭穿入門兩邊的切口中，將黏貼處2黏在圖片長條的另一頭（見示範）。

調整好圖片，從門的圖案開始。讀出門上的兩個句子，再調到下一張圖，唱出圖上「我是神的孩子」（兒童歌本，第2-3頁；或聖詩選輯，第187首）歌曲中的歌詞，然後讀出那句子。繼續下去，直到看完所有的圖片、唱完歌、也讀完所有的句子爲止。●

註：若不想從雜誌上取下這幾頁，可以複印、描摹或從網路上列印這個活動，網址是[www.lds.org](http://www.lds.org)。英文請點選「福音圖書館」（Gospel Library）。其他語言則請點選世界地圖。

示範





你住的房子跟這個很像嗎？  
我想知道是誰住在裡面呢？



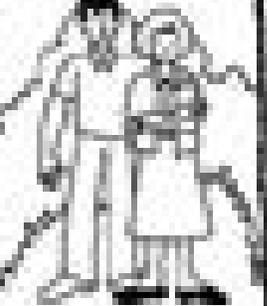
唱：「我是神的孩子，」  
讀：這些小朋友住在墨西哥。



唱：「祂差我來此地，」  
讀：有些神的孩子住在東加。



唱：「賜我一個世上家庭，」  
讀：這位小朋友住在日本。



唱：「有親愛的雙親。」  
讀：神希望父母都很慈祥。

黏貼處1



唱：「領我，導我，」  
讀：媽媽會引導我。



唱：「與我同在，」  
讀：兄弟姐妹們會陪伴著我。



唱：「助我行正路。」  
讀：爸爸會幫助我。



唱：「教我所有應做事，」  
讀：經文會教導我，神的孩子應有的行為。



唱：「他日與神同住。」  
讀：我要回去與天父同住。

黏貼處2

# 猜猜我是誰？

**1** 他有一個哥哥和一個弟弟，在他們從小長大的過程中，他們是分會中僅有的後期聖徒男青年。

**2** 雖然身為忙碌的總會當局人員，他還是很喜歡跟家人一起烤麵包。

**3** 在他成長的過程中，家人常常一起去猶他州拜訪母親那邊的親戚。他們會在蘋果園的樹下野餐，並和表兄弟姊妹們一起到附近的溝渠裡游泳。

**4** 他在新澤西長大，教會當時在那裡的規模還很小，整個分會是在一個旅館的房間裡聚會，後來聚會改在他家裡舉行，家裡的餐桌就充當講台及聖餐台。

**5** 在2004年10月兩位新使徒蒙支持之前，他在十二使徒定額組中的排名為第12位，長達九年。

**6** 在他祖父母亞利桑那州的家裡，他常和家人騎馬，他的祖父最喜歡看大家騎馬比賽。

**7** 他在教會一場晨間聚會中第一次見到他未來的妻子。第二年夏天，也就是1962年的7月，他與凱瑟琳在猶他州勞干聖殿中結婚。當時還未當總會會長的甘賓塞長老為他們印證。

**8** 他喜歡畫水彩畫。

**9** 他擁有三個學位：一項物理學位及兩項企業管理學位。

**10** 他曾在雷克斯堡的瑞克斯學院擔任校長長達五年（即現在的楊百翰大學愛達荷分校）。

研讀以上關於這位十二使徒定額組成員的提示，再看下面的答案。十二使徒定額組的成員都蒙召為先知、先見及啓示者，擔任耶穌基督的特別見證人，他們有責任為耶穌基督向世人作見證。

## 至理名言

「身為神的孩子，你的使命就是要盡己所能，忠信不渝，變得像神一樣。也就是說，你可以學會世上一切真理，因為神是知曉萬事萬物的」（“Do What They Think You Can't Do,” New Era, Oct. 1989, 6）。



# 經文 人偶

**分** 享經文故事時，可用這些人偶來扮演經文中的任何女性角色，例如利百加、撒拉或是伊莉莎白。可按照圖示將人偶貼在厚紙板上，著色後剪下來做成木棒布偶、法蘭絨板人偶、或是紙袋布偶。你可以製作很多人偶，將它們的頭髮和衣服著上不同的顏色，敬請期待下個月的經文人偶。●

註：若不想從雜誌上取下這幾頁，可以複印、描摹或從網路上列印這個活動，網址是[www.lds.org](http://www.lds.org)。英文請點選「福音圖書館」(Gospel Library)。其他語言則請點選世界地圖。



木棒布偶



法蘭絨板人偶



紙袋布偶

# 快樂書

「可曾鼓舞憂者，使人感覺歡愉？」  
(聖詩選輯，第135首)

朗狄蘿拉  
真人實事

**不**要問我科展的結果怎麼樣！」蜜雪兒放學一進家門就這樣嚷嚷。

「怎麼了？」慕葛問。

「妳沒聽到我剛剛說過不要問嗎？」蜜雪兒氣急敗壞地回話，她從妹妹身邊走過就直接上樓去了，轟的一聲，她用力的把門關上。

慕葛問媽媽蜜雪兒為什麼這麼生氣，媽媽解釋說，蜜雪兒原本很期待她關於寄居蟹的科學展覽報告可以得獎的，不過照這個情況看來，姊姊是沒得獎了。

「那她為什麼不跟我說話呢？」慕葛問。

「親愛的，她大概待會兒就會想跟妳說話了，現在我們最好讓她一個人靜一下。」媽媽說。

「但是我好想跟她玩喔，她每天放學回來我們都會一起玩的啊！」

「我想她現在應

該不想玩吧！我煮晚餐的時候，妳可以去畫畫或是玩娃娃啊！」媽媽說。

慕葛回到自己房間裡拿出了畫紙和蠟筆，開始畫小花，她畫了幾分鐘就突然停下來了，她很快地跳起身來，跑到媽媽身邊。

「晚餐還要多久才好呢？」慕葛問。

「大約還要45分鐘吧！」

「這樣夠不夠我替蜜雪兒做一本快樂書呢？我想要在晚飯前把它做好。」慕葛說。

看到媽媽點頭首肯，慕葛又快步跑回房間，把房門關上了。

「蜜雪兒！慕葛！吃飯了！」不久之後



媽媽喊著。

慕葛飛快地衝出房間，跑到蜜雪兒用餐時坐的位子旁，在姊姊的餐盤上放了幾張正面朝下的圖畫紙，然後回到自己的座位上坐好。

當蜜雪兒來到餐桌旁時，她指著那幾張紙暴躁地問道：「這是什麼？」

「那是一本快



樂書！」慕葛溫柔地說。

「喔！」蜜雪兒拿起來翻到正面，從第一張開始看。

「我畫了座獎盃，因為我最喜歡妳寫的寄居蟹報告。」慕葛說：「第二張畫是一個傷心的臉。」

「為什麼？」蜜雪兒問。

「因為我很難過妳又生氣，又不想跟我講話，也不想跟我一起玩。」

蜜雪兒翻到下一張圖，「我知道這是一個愛心，對吧？」

「對。」慕葛說：「一顆愛心代表著我愛妳。」

蜜雪兒看了最後一張圖，再看看妹妹。

「這是最愛的一張，上面畫著我和妳一起玩遊戲的樣子。」慕葛看著姊姊：「我這本書有沒有讓妳快樂一點啊？」

「嗯。好快樂喔！」蜜雪兒說：「對不起，我剛剛放學回來的時候很生氣，我不是在生妳的氣。我想我應該會得獎的，結果我的作品一個獎都沒得，所以我才會心情那麼糟。」

「沒關係，我還是很愛妳。」慕葛說。

「我也愛妳，慕葛」蜜雪兒笑著說：「吃完晚飯以後，想不想跟我一起玩啊？」

「太好了！」慕葛高興地歡呼。●

# 我的朋友琳達

「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了」（約翰福音13：35）。

布里斯科海蒂  
據真人實事撰寫

人們很少會爬上那麼一大段的山路到我家。冰淇淋小販不願浪費汽油爬上這麼陡的山路上來，送報生也拒絕騎腳踏車到我家送報紙，即使是我家養的小狗也不會跑下山，因為還要爬上山丘才能回得了家。但是一個禮拜中至少有一次，琳達會上氣不接下氣地走上好長一段山路到我家。



琳達是一位年紀稍長，噸位不算小的女士，她留著一頭看起來好像胡椒鹽般的灰白短髮。有些鄰居說她智障，但是媽媽告訴我說琳達很特別，在她成人的外表下，內心中還只是一個小女孩。每次琳達來我家拜訪，總是會緊緊地擁抱我們，還會親吻我們的臉頰來打招呼。只要她在身旁，我們都會忍不住地一直笑個不停。

有一天，琳達興高采烈地上了山衝進我家，她是從不敲門、也絕不按門鈴的，她總是自己開門進來說：「琳達來了！」她今天好興奮，抓著弟弟羅伊的手繞著屋子跳來跳去，大叫著：「我被邀請去參加雪花舞會了！琳達被邀請去參加雪花舞會了！」

雪花舞會是琳達的學校為學員所舉辦的華麗舞會，她好興奮，一直談著要如何打扮得很漂亮，「我要穿一件大紅色，有著蓬蓬裙的禮

服，頭髮上要有閃閃發亮的亮粉，還要穿一雙亮晶晶的紅鞋子！」她說：「我還要在頭上插上玫瑰花，凱蒂，妳喜歡紅色嗎？」

「我喜歡紅色，但我最喜歡的是粉紅色！」我很誠實地回答。

「我最喜歡紅色，我一直都好想穿上美麗的紅色禮服，當一位氣質高貴的小姐！」

媽媽自願為琳達縫製她夢想的禮服。我們從廉價商店買了雙紅色的鞋子，在上面貼了些亮片讓它們看起來閃閃發光。每次琳達試穿她的衣服和鞋子，一到了要脫下來的時候，總是不停地一直哭。她很想讓自己的外表看起來就像自己的內在一樣美麗。

雪花舞會的日子終於到了，那天我的學校還是要照常上課，但我也為琳達的盛大舞會感到興奮。午餐時我和朋友們坐在戶外，遠遠的我就聽到有人大聲叫我的名字：「凱蒂！凱蒂！我最要好的朋友，凱蒂！看看我啊！我好漂亮喔！凱蒂！看看我這漂亮、蓬鬆、閃亮幸福的禮服，凱蒂！看看你的朋友琳達！我是一位高雅的小姐，琳達來了，凱蒂！看看我啊！」

我看到琳達在對街揮手，全身上下打扮得漂漂亮亮的。我原本要對她揮手的，但是我注



意到朋友們的表情，她們都很驚訝的樣子。

「妳認識那個怪女人啊？」娜塔莉問：「她常在我們家那裡晃來晃去的，我媽都說她是個瘋子！」

我結結巴巴地不知該怎麼回答。

然後凱莉接著說：「我也常在我家附近看到她，妳們看她的衣服好醜！她看起來好好笑哦！」大家都笑了起來。

娜塔莉輕蔑地笑著又問了一次：「妳認識那個瘋女人嗎？她是妳最要好的朋友嗎？她怎麼會知道妳的名字呢？」

對街的琳達仍然一直在向我揮手，但她不再喊我了。我看得出來她很難過我都沒有回答，我靜靜地坐了一會兒，「嗯，我想她會知道我的名字，是因為她經過我家時聽到我媽在叫我的關係吧！」我騙了大家：「我當然不認識她！」

凱莉、娜塔莉和其他人都鬆了一口氣，然後繼續嘲笑著琳達。我好難過，自己甚至沒有勇氣再看對街的琳達一眼。剩下的午餐我一口也吃不，我連一句話也說不出口，我知道自己做錯了。

一年前我接受洗禮的時候，承諾要試著效法耶穌基督，聖靈現在告訴我，我違背了自己的諾言。耶穌愛琳達，絕對不會如此對待她的，耶穌也愛我，祂決不會希望我這麼做的。

當女孩們開始收拾午餐時，我跳起來，脫口而出：「等一下！我是那位女士的朋友。她的名字叫琳達，她是我們家人的好朋友，請不要這樣損她。她很特別，我們都很愛她。」有的女孩臉色大變，但其他人則說自己也有像琳達這樣特別的朋友。

琳達坐在人行道旁，傷心地低頭看著她閃亮的鞋子。現在輪到我來揮手大喊了，「琳

達！琳達！我最要好的朋友，琳達！看看我！琳達，妳看起來好漂亮喔！妳是一位非常高貴的小姐！琳達！看看妳那漂亮、蓬鬆、閃亮幸福的禮服！琳達！看看妳的朋友凱蒂！凱蒂就在這裡，琳達！」

琳達抬起頭來，笑容滿面地揮著手。我手揮得幅度越大，叫得越大聲，她就笑得越開心，手也揮得越起勁。沒多久我和她開始跳來跳去地笑著，不斷地互相揮手飛吻，吸引了所有戶外同學們的注意，大家都聽到我說琳達是我的朋友。

琳達在雪花舞會上玩得很開心，她看起來真的很像一位優雅的小姐，我和媽媽自願在舞會上端飲料服務，這樣我們就可以見到琳達在舞會上快樂的情形。

舞會之後，媽媽、琳達和我一起爬上那段山路回家去。我爲了太慢向琳達揮手而對她道歉，她竟然像是都不記得了。我想我真幸運，能有一位像她這樣寬宏大量的朋友。我和我的好朋友們一同快樂地走回家，有媽媽和琳達在

我的左右陪伴我，這一大段山路似乎走起來一點兒也不辛苦了。●

布里斯科海蒂是加州洛沙托斯支聯會塢蘭公園支會的教友。



「(有些人)外表看來可能有點不同，行動笨拙，說話不流利，但他們同樣有感情……他們希望別人能夠以他們的內在去愛他們。」

總會會長團第二副會長，傅士德雅各會長，  
「神的事工」，1985年1月，聖徒之聲，  
第49頁。

## 培養對主耶穌基督的信心



虔敬閱讀文章中的經文與教導，並選出能符合探訪對象需要的部分，分享

妳們的經驗與見證，並邀請妳們所教導的人也同樣這麼做。

**隸屬於婦女會的祝福：**婦女會應鞏固姊妹對耶穌基督及其贖罪的見證，也應使她們更有決心歸向基督。

### 婦女會如何培養對主耶穌基督的信心？

**尼腓二書25：26：**「我們談論基督，我們因基督而快樂，……好使〔我們和〕我們的子孫知道〔我們〕可到什麼根源去尋求〔我們〕罪惡的赦免。」

**興格萊戈登會長：**「誰能衡量婦女會對數百萬婦女的生活所造成的奇妙影響呢？由於在婦女會聚會中有效教導及學習了無數個課程，她們的知識增長了，她們的視野拓展了，她們的生活更寬廣了，她們對

屬神事物的理解力也增進了。」（"Ambitious to Do Good," *Ensign*, Mar. 1992, 4）。

**總會會長團第二副會長博士德雅各會長：**「婦女會的課程以基本教義為中心，提供妳們研讀福音及增強靈性的機會。所有的姊妹都需要『被記住並用神美好的話滋養著。』〔摩羅乃書6：4〕。教義會增強妳們，幫助妳們培養克服生命挑戰所需的靈性。」（「你們都是上天差來的」，2002年11月，利阿賀拿，第111頁）。

**總會婦女會會長團第二副會長平桂安恩：**「我們每個人都能……毫無懼怕地向前邁進，能親身感受到救主無限的贖罪祝福，找到通往祂的道路。我知道在婦女會的至高祝福，就是我們與那些也為主作見證的婦女之間的情誼。我祈求我們永遠都能肩並肩，一同走向救主救贖之愛的光中」（「走向祂愛的光中」，2004年

11月，利阿賀拿，第113頁）。

### 信心如何能使我們更有決心歸向基督？

**十二使徒定額組的鄔克司達林長老：**「經文教導我們，信道是從聽道來的，……〔經文〕教導我們，我們是永恆父神的兒女。它也教導我們耶穌基督的身分和使命：祂是神的獨生子，……對主耶穌基督的信心就是確切相信神了解我們、愛我們，祂會垂聽我們的禱告，給我們最好的回答」（「對主耶穌基督的信心」，1994年7月，聖徒之聲，第105-106頁）。

**十二使徒定額組的海爾斯羅拔長老：**「記住這個模式：（1）聆聽神透過祂的僕人說出或寫下的話；（2）讓那些話深深地印在你的心中；（3）讓靈魂渴望正義，（4）忠信地服從福音的律法、教儀和聖約；以及（5）提高聲音，熱切地禱告與懇求，懷著信心求問耶穌基督是否是我們的救主。……我們每一個人都會死亡，當這種挑戰來的時候，很可能令人『很難有信心』、『很難相信神』。這時候，只有對主耶穌基督及其贖罪的信心，才能帶給我們平安、希望與了解。只有對祂為我們受苦有信心，才能給我們力量持守到底」（「找到對主耶穌基督的信心」，2004年11月，利阿賀拿，第72-73頁）。■



▼ 布納約書亞：  
「我記得精通經文裡的經文，我還記得我第一年最先學到的那段經文。」



▲ 仙克美瑞安：「只要你先做最重要的事，然後再做次要的事，那麼一切都會井然有序。」



▲ 默何娜美：「福音進修班讓你有理由研讀經文。你自己一個人可能不會那樣經常研讀。」

▲ 納茲依莉莎白：「我受洗之前就上福音進修班了。要是不上福音進修班，我會覺得好像缺少了什麼東西。」

▲ 梅爾盧卡：「你可以和其他的青少年討論經文，上其他的課真的就沒辦法這樣了。」

# 福音進修班

奧地利和瑞士的福音進修班學生因一起研讀福音而得到極大的滿足。

多馬珍妮

教會雜誌

**馬** 茲約拿上學又遲到了。福音進修班下課後，回程的火車又擠又慢，他用最快的速度衝到學校，但還是遲到了。他每次遲到，老師就會問他是發生什麼事了。「起初我不想說我去上福音進修班，只說我睡過頭了。那天，她問我：『請告訴我，你去哪裡了。』當時我站在全班同學的面前。由於我們正在學英文，所以她說我必須用英語告訴她。全班同學都知道我是教友，但是他們沒聽說過福音進修班。我說我早上五點就要起床，搭火

車到教堂，然後再搭火車到學校。他們說：『哇，你瘋了呀？』」

約拿解釋說：「對我來說，去福音進修班上課能帶給我力量。我去上學時，朋友們各式各樣的事都談，幸好我能在早上補充一些靈性的力量。」

## 奧地利的福音進修班

約拿是奧地利薩爾堡支聯會薩爾堡弗拉格支會的教友。在他的支聯會裡，大多數青少年都是每週四個早上去福音進修班上課。有些人冒著寒風在漆黑的天色中



搭火車到教堂。還有人則是在自己家裡的客廳上課，他們的父母就是他們的福音進修班教師。

「我媽媽是我的福音進修班教師，」林茲支會的葛羅斯茱莉雅說。「我總是一邊上課，一邊吃早餐。我們每天早上都有福音進修班。這讓我在一天的開始有比較好的靈性，我們會更開心愉快。」

茱莉雅和她的妹妹卡莉娜一起上課。她們喜歡媽媽每天早上在餐桌上為她們上課。

薩爾堡弗拉格支會的仙克賓恩注意到他上福音進修班時真的有差別。「當我去上福音進修班，我的生活

過得比較順利。這真的對我有很大幫助，對我的學業也是如此。我的問題好像沒有那麼多了。在福音進修班學到的一些基本事情對日常生活都有幫助。我告訴一年級的學員，上福音

進修班是很值得的，雖然天色漆黑，又冷得你面頰刺痛，你可以聽到冰在你腳下裂開的聲音。可是福音進修班真的很有幫助。」

開學前的那個星期六，薩爾堡支聯會的青少年聚在一起，展開福音進修班新學年度的課程。雖然他們會教導一個課程，但那倒像是一場盛大的聯誼會，而不像是教會的聚會。輕鬆愉快的氣氛瀰



# 讓我快樂



漫著，因為許多不常見面的好朋友可以整個下午聚在一起，而且還要一起吃晚餐、開舞會。

克拉根福支會的柯倫瑪麗回想著四年前開始上福音進修班的情形。「他們請第一次來的人站起來。我心裡想：『唉唷，我真的一個人都不認識。』但是後來每個人我都認識了。」她訴說著支聯會青少年在其他場合相聚的情形，像是青少年的聖殿之旅、青少年大會、女青年露營以及福音進修班的週末課程。

威爾支會的傅何斯大衛是第一年上福音進修班，他只聽說了一些有關進修班的事情，但是他很興奮能開始上福音進修班。「我希望學習經文，為傳教作準備。」

林茲烏爾法支會的卡夫卡史蒂芬妮也為開始第一年上課感到很興奮。「我很期待不必自己一個人研讀經文。我可以和其他的青少年說話。」

### 瑞士的福音進修班

在鄰近的國家瑞士，瑞士伯恩支聯會福音進修班的學生也聚在一起，展開新學年度的福音進修班。他們從各地來到巴塞爾的教堂。和薩爾堡的情形一樣，他們覺得這場聚會像是在過節一樣。康樂廳為了舞會而佈置起來，廚房裡也在烹煮著晚餐。

大多數的福音進修班學員都是在家自修和班級學習混合進行。亞牢支會的韓森艾絲蒂拉說明她如何上福音進修班。她住在一個小村莊，但幸好有許多教友住在附近。大約有八個青少年每週三次到他們的教師家裡。他們一天在家裡研讀，每週三他們都是晚上上福音進修班。「我特別喜歡看福音進修班的影片，事情變得清楚易懂。」艾絲蒂拉說。「我的弟弟小傑就要開始上福音進修班，他知道這很重要，我們也因此獲得了祝福。我告訴朋友們福音進修班的事，但他們不了解。他們不喜歡讀聖經，因為他們覺得不重要。他們不了解我為什麼要這麼做。」

支聯會裡有幾個學員可以每天早上去福音進修班上課。普拉騰支會的衛斯納利百加和妹妹娜美則在家裡上課。利百加說：「早上上福音進修班，讓你一整天都可以思考課程。我們

的教師作了非常好的榜樣，她很有趣，也會講笑話，上課絕不會無聊。我們上課時有歡笑也有學習。」

再回頭看看巴塞爾支會的教堂，渥克安妮嘉和莎碧娜兩姊妹，以及他們的弟弟小強，在對街的小公園裡耐心等著週末福音進修班開始。他們剛搬到巴塞爾支會，但他們已經知道福音進修班，而且愛上它了。他們三人都是由爸爸在家裡上課，有時候爸爸對經文的認識程度，會讓他們感到有點驚奇。不過，最棒的是，他們很喜歡一起研讀的那種感覺。小強說：「在學校裡很難感受到聖靈，但是在福音進修班，心裡會有很溫暖的感覺。」安妮嘉也說：「這是一種無法形容的感覺。如果只是閱讀經文，就不能時常感受到。但如果你是研讀



經文，沒錯，你就感受得到。」

俾爾支會的洛瑪梅莉莎也談到她有時候在福音進修班裡體驗到的那種感覺。「你會感受到聖靈是那麼的強烈，你會知道你是在做你應該做的事。」

奧地利和瑞士的這群青少年在談到對福音進修班的感覺時，有個字眼一再地出現，那就是快樂。沒錯，要那麼早起床很不容易，清晨通常是天色漆黑又冷颼颼的。但這值得嗎？值得。學習有關主和救主耶穌基督的事以及經文中記載的事，讓他們感到快樂。他們會選擇那種快樂。■





▲ 史杜席艾力希：「福音進修班最好的部分是經文追捕。」盧考爾柏德：「一起學習的效果好多了。」



▲ 史耐德莎拉：「我的妹妹今年開始參加，所以我們一起上課。她非常喜歡。」

▼ 傅何斯多馬：「我學到的事情都能運用在生活中。上課很有趣，我們有一位很好的教師。」



▲ 歐曼亞南：「我很喜歡上課，因為我的朋友都在那裡。我也喜歡自己研讀。去上課或是自己讀，我都很喜歡。」



下：瑞士的福音進修班學員在巴塞爾支會的教堂外合照。前頁大合照：奧地利的福音進修班學員聚集在薩爾堡弗拉格支會前面。



◀ 索塔倩妲：「上福音進修班會讓你心情愉快。閱讀經文後，我會覺得比較快樂。」



# 誕生 以前的 生命



針對耶穌基督後期聖徒教會復興福音之基本信仰及其獨特教義的系列文章。

**在**主要的基督徒教會中，唯獨耶穌基督後期聖徒教會教導：人類在前生與父神及其子耶穌基督同住。斯密斐亭約瑟會長（1876-1972）曾寫道：「我覺得奇怪的是，那麼多人相信人有靈魂，也相信他死後，該靈仍舊不死，繼續活著，但是他們卻認為人在今世出生以前，沒有靈的存在。」<sup>1</sup>

## 解開生命之謎

十二使徒定額組代理會長，潘培道會長談

到這項教義的重要性，說：「沒有前生教義的知識，我們是不可能理解生命的意義的。……當我們明白這項教義後，一切事情都會互相吻合，也可以理解了。」<sup>2</sup>

若是對前生不了解，就無法正確理解我們與天父的關係，也無法完全明白今生的目的及我們神聖的使命。潘培道會長說：「古代的基督徒已經認識這個有關前生的教義，這教義差不多被教導了五百年。可是後來有一位教士認為這是異端邪說，所以才拒絕了這條教義，使福音踏入了叛教的黑暗時期。一旦當他們拒絕了這條教義，……他們便永不能夠解答生命之謎。他們好像一個想用一根太短的線去把整條

珍珠項鍊串起來的人一樣，永遠不能辦到。」<sup>3</sup>

## 人是永恆的

由於主已透過斯密約瑟先知復興了神聖的真理，若要了解天父為我們安排的救恩計畫，有關前生的知識是極為重要的。主啓示：「人在太初也與神同在，智能，即真理之光，不是被創造或製造出來的，實際也不可能」（教約93：29）。因此，既然我們的智能從過去到現在一直都存在，所以是沒有起點的。但在遙遠前生的某一瞬間，我們的靈體被創造，於是我們名副其實地成了天上父母的靈體兒女。<sup>4</sup>

我們是神的靈體兒女，在前生時與神同住，而且我們渴望變得像祂一樣，以上這些知識說明了我們與永恆父神之間的關係。斯密約瑟教導：「神自己……因為具有較多的智能，祂認為有必要制定律法，讓〔祂的兒女〕藉此享有恩典、變得更像祂。」<sup>5</sup>我們要進步的一項必要步驟是離開天父，讓一層帷幕遮住我們心中的記憶，並憑著信心生活，學習服從祂的誠命。

## 我們知道的事

由於我們來到世上是要接受考驗並憑著信心生活，所以主並未啓示許多有關前生的細節。但祂所啓示的事已經足夠讓我們完成今生的目的。祂已啓示了這幾件有關前生的事情：

- 我們確實都是神的靈體兒女，因此我們都有潛力變得像祂一樣（見羅馬書8：16-17；教約93：33-34）。

- 我們參與了天庭會議，聽到天父為我們安排的救恩計畫。耶穌基督蒙揀選來到世上成為我們的救主和救贖主，我們選擇跟隨祂，並



**在** 前生，我們  
選擇跟隨耶穌  
基督，祂蒙揀  
選來到世上成為我們的  
救主。

為這項大好的機會而歡呼（見約伯記38：7；亞伯拉罕書3：24-28）。

- 路西弗是「一個在上帝面前持有權柄的上帝的天使」（教約76：25）。他說：「我救贖全人類，以致於一個都不被失落」（摩西書4：1）。但他要求神把權力和榮耀給他，他提出的作法是要改變我們塵世經驗的情況，也就是取走我們的選擇權。但若沒有選擇權，我們就無法變得真的像天父一樣，所以神

和祂三分之二的兒女都不接受他的提議。於是路西弗背叛，發生了一場天上的戰爭——一場在言語和靈性上互相衝突的戰爭——結果他和跟隨他的「天民中的三分之一」（教約29：36）被驅逐。他成了我們所知的撒但，現在他和他的徒眾正處心積慮地要摧毀我們的靈魂（見啓示錄12：7-9；教約29：36-39；摩西書4：1-4）。

- 我們來到世上，對前生已不復記憶，但我們個人的優點和才能，以及我們必須努力克服的弱點確實是隨著我們來到今生（見以太書12：27；教約104：17；138：55-56；亞伯拉罕書3：23；）。

- 塵世生命不是生命的開端，也不是生命的盡頭，那是我們持續發展的一個考驗時期和關鍵階段。我們在這段考驗時期的表現決定了我們的永恆前途（見亞伯拉罕書3：25-26）。■

## 註：

1. 救恩的教義，麥康基布司編撰，第一卷，第55頁。
2. 「出生之前」，2001年2月，利阿賀拿，第36頁。
3. 2001年2月，利阿賀拿，第36-37頁。
4. 見「家庭：致世界文告」，2004年10月，利阿賀拿，第49頁。
5. *History of the Church*, 6:312.

# 兩次

柯爾威廉長老  
七十員

**我** 小的時候，家父曾救過我的命。雖然我不記得這件事，但家人常常講起這個故事。

當時我才兩歲，我哥哥四歲。家父在餵我們家農場上的牛時，我們本來是和他在一起的。當哥哥一臉驚慌，上氣不接下氣地跑去找他時，他才注意到我和哥哥四處亂跑，沒

有待在他身邊。哥哥喘得說不出話來，他好不容易才說出：「威廉在……！」「威廉在……！」幸好家父知道哥哥想要告訴他，我掉到灌溉渠道裡了。

我從渠道的岸邊掉進滾滾的水裡了，家父連忙跑到那條渠道。他沿著渠道跑，當他看到我的紅色毛衣在湍急的水流裡翻滾，立刻跳進溝裡把我拉上岸。然後為我急救，確定我已經恢復呼吸。

我永遠感激哥哥能在第一時間很快想到該



我永遠感謝家父能快速採取行動，救了我的命——救了兩次。



5歲時的我（左）

# 獲救

怎麼讓家父知道。我也永遠感謝家父能快速採取行動，救了我的命。

## 從靈性的危險中獲救

在我後來的人生中，家父又救了我一次。這次我不是遭遇到身體上的危險，而是在靈性的生命上面臨了挑戰。

中學時期我喜歡打球，大部分是橄欖球和棒球。在校的最後一年，我獲選在球季最後階段參加一場由明星選手參與的棒球賽。比賽結束後，該學年也接近尾聲時，有一支本地的棒球隊邀請我加入他們的陣容。那不是職業球隊，連半職業球隊都不是，但受邀出賽卻讓我覺得飄飄然的。唯一的問題是，大多數比賽都在星期日下午舉行。

我找到了很好的理由為自己辯解。我認為我可以出賽，因為教會的聚會是在早上。每個星期日下午去比賽之前，我可以先去參加聚會、教導主日學課程。

拿定主意，我去找家父談。我告訴他這支棒球隊邀請我的事以及我預定的作法。雖然當時他是支聯會會長，原本可以阻止我的，但他很明智地克制自己，沒有叫我打消參加棒球比



家父



賽的念頭，他只說：「好吧，在你作最後決定的時候，只要記得這對你的主日學班級會造成什麼影響就好了。」

什麼都不必多說了。就在當下，我心裡已經完全知道答案了。我婉拒這支球隊的邀請，而且從此不再參加棒球比賽。多年來，我反而喜愛參加教會壘球隊，

從來不必在星期天打球。

我很感謝家父以這樣的方式協助我作這困難的決定。他的作法讓我知道這項選擇是何等重要，也讓我明白我所作的決定除了自己以外，還可能對別人造成很大的影響。這決定也影響了日後我對傳教一事所作的選擇。

## 告別橄欖球

我一直計畫在20歲的時候去傳教，那時傳教的年齡是20歲。在猶他州立大學打了兩季橄欖球後，我面臨了一項困難的抉擇。我知道，那時候返鄉傳教士在傳完教之後幾乎都不再踢橄欖球。我對橄欖球已經付出了很多的心力，

**我**告訴教練  
我不能再  
等一年才  
去傳教。對橄欖球  
付出那麼多的努力  
後，我揮別隊友去  
事奉主。

也非常喜歡打橄欖球。所以我決定延後幾個月去傳教，這樣就可以再打完一季，然後才去傳教。但就在那季結束時，我獲選為下年度的先發四分衛。

在我對橄欖球付出那麼多的努力之後，如今卻要離開，教練感到既驚訝又失望。他鼓勵我留下來打完最後一季，他不懂我為什麼要放棄這樣的機會。我聽著他的看法和理由，但我告訴他我不能再等一年才去傳教。要是這樣的話，恐怕我會失去傳教的

機會。因此，對橄欖球付出那麼多的努力後，我揮別隊友，前往英國事奉主。

我從不後悔作了那項決定。我在傳教時學到很多事情。看到人們認識福音是一項令人難以置信的美好經驗，這經驗對我往後的人生有許多重要的影響。我的傳教經驗成就了今天的我，遠比橄欖球隊對我可能產生的影響更大。

結果呢，我傳教回來之後，又有機會打橄欖球了。雖然那是我事先沒想到的，我還是踢了最後一年橄欖球，成績比我傳教之前所預期的更好。要是我當初選擇延後一年或者放棄去傳教，也許不會有這些美好的機會。

高中畢業時，我為了要守安息日為聖，不打棒球的那個決定為我定了一項準則，讓我後來放棄橄欖球去傳教。告別棒球和橄欖球讓我很不捨，但我很感謝自己作了這樣的選擇。那些決定讓我及早確立生活中的優先順序，也讓我能在聖殿締結婚姻，在今生獲得快樂。

我很感謝家父兩度拯救了我。第一次是從灌溉渠道那充滿污泥的水中，第二次是從追求世俗的誘人深淵中。■

在猶他州立大學打橄欖球



# 活水



讓自己沈浸在耶穌基督福音的活水中  
(見約翰福音4：7-14)。

# 答問篇

「我的朋友覺得她與教會格格不入。我要如何幫助她覺得她在教會裡是受到歡迎的？」

## 利阿賀拿的回答

**要**是你知道能找出朋友覺得與教會格格不入的原因，就更能夠幫助她。如果她是在新環境裡感到不自在，可能只要再過一段時間，交了一些朋友之後就好了。你和教會裡的其他教友務必要讓她覺得自己受歡迎。

然而，要是你的朋友覺得與教友格格不入，是因為覺得自己不配稱或教會裡有人冒犯了她，了解這些事情會讓你如何幫助她。無論配稱與否，任何人都可以到教會來。教友都是不完美的人，我們到教會是爲了學習成爲更好的人。如果你的朋友覺得自己不配稱，鼓勵她找主教或分會會長談一談。

很遺憾地，有些教友會冒犯別人。如果有人惹你的朋友不高興，你可以教導她，寬恕那些冒犯我們的人會帶來平安。你也可以祈求她的心會軟化下來。

*我們到教會，主會感到高興。因此你的朋友在教會裡覺得受到歡迎，是很重要的。*

*介紹你的朋友給支會或分會的教友們認識，邀請她參加教會的活動。*

*做些微小的事來使她覺得受到歡迎，像是看到她的時候向她打招呼，在上課或聚會時坐在她旁邊。*

*告訴你的朋友，只要她努力去感受教會裡的靈性，她會喜歡那裡的。*

*要是你的朋友覺得被冒犯，要幫助她了解寬恕的必要。*

無論她的情況爲何，要謹記這條金科玉律：你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人（見馬太福音7：12）。如果你覺得與教友格格不入，怎樣才能讓你感到受歡迎呢？你希望有人坐在你旁邊？帶你到處參觀？向你打招呼？你的朋友可能也只是需要這些簡單的事情而已。

告訴你支會或分會的教友，你的朋友需要受到特別的歡迎。向她介紹主教或分會會長、女青年領袖、主日學教師、你的一些朋友，以及可能跟她有相同興趣的人。他們可以幫你帶她參觀教堂，說明聚會的情形，告訴她最新的活動訊息。只要你和其他人接納她，她就會開始感到受歡迎了。

做這些事情是很重要的，因爲這會讓你的朋友知道她來對地方了。這是主的教會，祂邀請每個人來教會崇拜，來認識祂（見教約59：9-10）。

教友受到教導，「他們的心結合



在一起，並彼此相愛。」（摩賽亞書18：21）。只要你和其他人使你的朋友感到受歡迎，就是在幫助她感受主的愛。要提醒她，無論如何主的愛都會與她同在（見羅馬書8：35，38-39），即使她覺得與教友格格不入。你爲了歡迎她所作的努力以及她爲了在教會崇拜主所作的努力，都會讓她感受到聖靈和主的愛。這會讓她知道她是這裡的一份子。

## 讀者的回答



我不但會為她祈禱，還會邀請她參與運動和祈禱會之類的活動。我相信只要你做這些事，她必定會覺得自己能

融入教會。

瑪杜金莎雅，19歲  
東加南努庫阿洛法支聯會  
哈特歐第三支會

你和你的朋友要邀請這個女孩和你們聚

聚。我搬過很多次家，我總是感覺自己不能融入。但要是有一些人想和我交朋友，我會覺得自己能融入教會、學校、協進會，差不多任何地方都如此。只要邀請她來與你和你的朋友一起相處就行了，她在靈性上將會有所進步，而且也會參與教會的活動。

魏特尼爾森，15歲  
猶他敘拉古支聯會，百年公園支會

你的朋友會有這樣的感覺是很自然的，因為她可能對後期聖徒的崇拜儀式還不熟

悉。你對教會有見證，身為她的朋友，你要快快展開行動，幫助她克服這層障礙。不妨試試這些建議：

(1) 務必安排教友每次見面的時候都和她握手，在聚會時坐在她旁邊。(2) 幫助她在教會裡交朋友，培養友誼。(3) 請她所參與班級的教師讓她覺得受到歡迎。(4) 祈求她能感受到聖靈。

歐伊克汀森長老，23歲  
奈及利亞哈刻特港傳道部



為她祈禱，祈求主指示你該如何幫助她。她在教會時你不妨全程陪同。也許你們在星期六可以先和一些青年聚聚，這樣她可以在較輕鬆的環境下認識他們。

特洛碧翠絲，18歲  
義大利薩丁尼亞區會，夸圖分會



有件事情很重要，就是多邀請她參加教會的活動。請你的朋友們接納她，祈求天父幫助她在教會裡感到受歡迎，這也是很重要的。

達瑟賈斯汀，13歲  
法國尼斯支聯會，沙倫支會

教會活動的用意是要讓教友和慕道友感到很自在，成為朋友。在活動中，她可以認識更多朋友，有歸屬感。把她當作一位很特別的朋友，介紹她給你的朋友們認識，你的交友圈也會因此擴大。

孟特卡波葛莉琴，18歲  
菲律賓歐墨克支聯會，奧布拉支會



為你的朋友祈禱，聖靈會透過你的見證、榜樣和愛心來影響她。告訴她福音為你的生活帶來喜樂，你的朋友必然會有渴望認識教會，在教會裡也會感到被接納。



# 身

為教友，  
我們必須  
協助別人

歸信，我們可以使我們的支分會成為親善之地，無人受排斥，所有的人都倍感自在與受到歡迎。……要教導兒童、青年及成人：表現親切與友善是基督般的品格。」

十二使徒定額組，培勒羅素長老，「交誼的手」，1989年1月，聖徒之聲，第29頁。

特普洛陶薇妮莎，19歲  
大溪地拉洛馬泰支聯會，希普分會

我會和她聊聊，問她為什麼覺得不被接納。我會在祈禱時請天父派聖靈指引我，讓我知道該如何幫助她。祂愛我們。只要我們全心全意信靠祂，心中就會感受到這份美妙無比的愛，這份愛能使人克服那種不被接納的恐懼。

維亞梅琳，19歲  
尼加拉瓜馬塔加帕區會，達利歐城分會

我會格外努力來幫助她。認識朋友會讓她覺得在教會中被接納。我會鼓勵她向天父祈禱，請祂幫助我們兩個人。我會分享我的見證。

賀瑞拉艾莉卡，19歲  
薩爾瓦多阿替基寨雅支聯會，蘇克雷支會

利阿賀拿的回答與讀者的回答僅供協助與參考，非教會教義之正式聲明。

## 你認為呢？

青少年讀者：請在2006年3月15日前將以下問題的回答寄至

Questions and Answers 3/06,  
50 E. North Temple St., Rm. 2420,  
Salt Lake City, UT 84150-3220, USA  
或以電子郵件寄至

cur-liahona-imag@ldschurch.org，  
或請寄至台北市金華街183巷5號4樓翻譯部收，  
由翻譯部代為轉寄。語言不拘，務請字跡工整  
(打字亦可)。來稿請附全名、年齡、地址、所屬  
支聯會/支會(或區會/分會)名稱，以便處理。  
亦請附上個人照片一張，照片恕不退還。

## 問題

「我的朋友好像很沮喪，我很怕她可能會想自殺。我該怎麼辦？」■

# 生於世， 不屬於世

柯克昆丁長老  
七十員

**不**論在實質或在象徵的意義上，所多瑪和蛾摩拉都代表著世上的邪惡。主向亞伯拉罕顯現，談到所多瑪和蛾摩拉的居民，說他們的「罪惡甚重」（創世記18：20）。他們的罪行如此嚴重，正義的人寥寥無幾，以致於神摧毀了平原上的這兩個城市。我們這時代的偉大先知興格萊戈登會長說：「所有在所多瑪和蛾摩拉發生的罪惡也荼毒著我們的社會。我們年輕的一代從未面對過比這更大的挑戰，我們從未如此清楚地見識到邪惡陰狠的真面目。」<sup>1</sup>

讓生活遠離邪惡已經愈發顯得重

要了，因為我們若不提高警覺，主曾譴責的許多事情就透過電視及網路傳送到我們的客廳。我們生活中最困難的挑戰之一，就是要生於世卻不屬於世（見約翰福音15：19）。<sup>2</sup>福音教義已經清楚說明，我們必須生活在這世上來達成永恆的目的。我們必須接受考驗和試煉，以證明自己配稱到更高等級的國度（見尼腓二書2：11；教約101：78）。我們要像亞伯拉罕那樣，搭起帳棚，「為耶和華築了一座壇」（創世記13：18），而不是像羅得那樣，「漸漸挪移帳棚，直到所多瑪」（創世記13：12）。

## 成為世人的光

1969年初，加州舊金山正值「花癲派嬉皮」（Flower Children）盛行的時期，灣區成了吸毒和淫亂罪惡行為的溫床。有位憂心忡



既要對這世界積極貢獻，又要不屈服於世俗的罪惡，這兩點該如何取得平衡呢？我們必須朝著和亞伯拉罕相同的方向挪移我們的帳棚。

# 楊

百翰會長

說：「不論

在數學、音樂、及所有科學和人文上的每項成就、每一種優雅的風格、每一種有用的技術皆屬於聖徒們。」

仲的支聯會會長問教會領袖，是否應該讓後期聖徒繼續留在灣區。當時十二使徒定額組中的資深成員李海樂長老（1899-1973）奉派針對這項議題發表演說。他與一些聖職領袖見面，告訴他們，主啓示我們建造加州奧克蘭聖殿，不是要我們建造好了之後就離開那裡。他勸告教友們要在心中和家庭裡建立錫安，在居住的地方成為周遭人們的光，並專注於聖殿中所教導的教儀和原則。<sup>3</sup>

我們都無法逃離這世界，離群索居並非解決之道。<sup>4</sup>從積極面來看，對世界有所貢獻是我們的一項挑戰，也是我們發展才能所不可或缺的。楊百翰會長（1801-1877）說：「不論在數學、音樂、及所有科學和人文上的每項成就、每一種優雅的風格、每一種有用的技術皆屬於聖徒們。」<sup>5</sup>

甘賓塞會長（1895-1985）向教友們提出挑戰，要他們獲致更多的成就，他說：「我們必須知道，我們的優點與特質可以反映出我們對自己本身、對生活，以及對神的感受。」<sup>6</sup>

爲了完成上述事情，教友們要以積極的態度投入這世界。既要對這世界積極貢獻，又要不屈服於世俗的罪惡，這兩點該如何取得平衡呢？（見教約25：10；59：9）。有兩項原則會讓事情大不相同。

1. 讓人們知道你是忠誠的後期聖徒。

我在職業生涯初期就知道這麼做很重要。我從史丹福大學法學院畢業之後，到一家律師事務所求職。事務所裡沒有其他的教友，但那裡的律師個個人品才幹俱佳。面談了一早上



左：教室，戴蒙克攝

後，主持律師和他的兩位搭檔邀我共進午餐，主持律師問我要不要來杯餐前酒，後來又問我用餐要不要也喝點酒。兩者我都予以婉拒。我第二次拒絕他時，告訴他我是很積極的後期聖徒，不喝酒。

後來我被這家事務所錄用。幾個月後，主持律師告訴我，請我喝酒是在試探我。他看到我的履歷表上清楚寫著我曾爲後期聖徒教會傳過教，就決定只要我切實遵守自己教會的教導，他就錄用我。他認爲從一個人對他的信仰是否忠誠可以看出他的人品如何、是否正直。

我在舊金山的期間，知道有些教友不讓同事知道自己是後期聖徒，這使得他們得在某些情況妥協讓步。要是他們直截了當地表明自己的信仰，就能避免這情形發生。就象徵意義來說，他們就

好像是漸漸把帳棚挪移到所多瑪（見創世記13：12）。

## 2. 堅定信念並付諸實行。

在個人的生活中，我們應該避免「世俗的短暫追求」<sup>7</sup>以及具有毀滅性的「世上的行為學或知識形態」。<sup>8</sup>

對本教會教友的貶抑評論時有所聞：「他們像羊兒一樣，等著聽他們的領袖告訴他們該怎麼做。他們為什麼不能有自己的想法呢？」這樣的評論乍聽之下似有幾分道理，但事實上，忠信的後期聖徒以審慎虔敬的態度，研讀經文中的教義和原則及活著先知的勸告，然後尋求獲得聖靈的證實。他們不必在生活中犯下每一種令人心碎的錯誤，他們知道是非對錯，他們不必一再地決定該如何生活。他們可以從他們之前所有世代的生活經驗中獲得益處，也可以接受天父及祂所膏抹的僕人教導而獲益。他們可以避開誘惑。

我們都免不了要作選擇。如果我們知道福音的教義和原則，就會作明智的決定。只要我們的生活潔淨，聖靈會指引我們。那麼我們在

象徵意義上，就好像是漸漸把帳棚挪移向聖殿（見創世記13：18）和我們與主所立的聖約，那時我們便是生於世，而不屬於世了。■

## 註：

1. 「活在這豐滿的時代」，2002年1月，利阿賀拿，第6頁。
2. 見貝利多馬，「生於世」，1988年7月，聖徒之聲，第12-14頁。
3. 個人的會議筆記；亦見教約115：5；Harold B. Lee, "Your Light to Be a Standard unto the Nations," *Ensign*, Aug. 1973, 3--4。
4. 見興格萊戈登，「不要漏接」，1995年1月，聖徒之聲，第53頁。
5. 總會會長的教訓：楊百翰(1997)，第197頁。
6. "The Gospel Vision of the Arts," *Tambuli*, Feb. 1978, 5。
7. C. Richard Chidester, "Worldly, Worldliness," in Daniel H. Ludlow, ed., *Encyclopedia of Mormonism*, 5 vols. (1992), 4:1587；亦見阿爾瑪書4：8。
8. 麥士維尼爾，「得勝……就如我得了勝」，1987年7月，聖徒之聲，第56頁，；亦見教約121：34-35。



# 用 教會雜誌 教導

準備課程時需要幫忙嗎？最好的資源之一就在你身邊。

席爾丹  
教會雜誌

**你** 的子女或你所教導的男女青年，他們每天生活的這世界上，到處都有人和媒體在鼓吹違背道德的生活方式，說什麼婚姻是無關緊要的，吸毒是解決問題的辦法，或是不管用什麼方法弄到錢，人生在世，有錢才算是成功。

年輕人面臨這一切邪惡的衝擊，你該如何教導他們，讓他們知道不必隨波逐流？你該如何教導他們，要生於世但不屬於世？

你可以找些適當的經文來教導這項原則——例如，教義和聖約133：5：「你們要從巴比倫離去。你們負荷主的器皿的，要潔淨。」但是，你能「把所有這些經文中的比喻都比作了我們」（尼腓一書19：23），好讓你的子女或學生知道如何將原則應用在他們自己的生活中嗎？

說個經文故事可能會有幫助。比方說約瑟逃離波提乏妻子的故事（見創世記39：1-20）。不過你可能已經想像到你那15歲的兒子會說：「那是幾千年前發生的事，跟我有什麼關係呀？」

那麼，你要到哪裡去找可以在今日應用的故事或其他資料，來說明經文裡所教導的原則呢？

## 隨手可得的課程

你現在看著的可能就是一個最好的備課資源。教會雜誌每個月都提供豐富的教學資料，這些資料都是以福音為基礎，且經過教會核可的。

我們來看看這期的幾個例子。

七十員柯克昆丁長老在「生於世，不屬於

世」（第39頁）中寫道，年輕的柯克昆丁與未來的雇主見面時，對方明知他是後期聖徒，還是請他喝酒來試探他是否正直。這個人想知道他是否會為了個人的利益而捨棄自己的標準。這是許多年輕人會面臨的試探。

也許你也有類似的經驗。如果有的話，請說出來與大家分享，好幫助別人明白能在日常生活中堅守自己的道德標準，才是最後的贏家。由於你教導的這些人認識你的為人，他們會知道這是真的。

柯克長老的文章可以當作今年福音教義課本第八課——「在邪惡的世界中過正義的生活」的補充資料。每個月的教會雜誌裡都有些特定的文章，可當作主日學課本或總會會長的教訓課程主題的補充資料。同時，雜誌裡所有的文章，不論是否與某個課程有關連，都補充說明了屬靈的原則。當我們閱讀文章，了解其中所蘊含的原則時，聖靈就能教導我們這篇文章如何能使「所有這些經文中的比喻都比作了我們。」

查閱每期雜誌第1頁的「本期主題」，就可以看到該月所涵蓋的靈性主題。

## 簡單的課程大綱

如果你想根據雜誌裡的某篇文章來準備家人家庭晚會的課程，該怎麼做呢？若要使用柯克長老的文章，你可以先擬出類似這樣的簡單大綱：

- 原則：在這充斥著邪惡的世界上，我們需要遵行主的標準。

- 經文：創世記 39：1-20；約書亞記 24：

15, 24; 約翰福音15:14, 18-19。

• 補充說明故事：柯克長老的故事教導我們許多事情，其中一項就是我們不知道我們的福音標準何時會遇到考驗，因此我們堅守標準的態度是很重要的。關於這方面，你自己的經驗也是很理想的補充故事。你可能在年輕時去看電影，發現電影不符合你的標準，於是你就離開。或是有位朋友在電影院遇見你，事後說：「我倒不知道你們教會的人還會去看那種電影呢！」你這才悔不當初沒有作較好的選擇。當你分享親身的學習經驗，孩子和青少年便能明白你和他們一樣曾面臨挑戰。也許你的孩子也有故事要分享。

### 其他的輔助資料

雜誌裡的個人經驗往往能補充說明你在上課中需要教導的重要原則。例如，「我選擇了主日學」（第45頁）這個故事可以用來補充柯克長老教導的原則。有位姊妹選擇到教會，第二天發現主日學的課程幫了大忙，讓她順利通過學校的考試。

尋找福音課程補充資

料的來源很多：經文、總會教友大會講辭（包括故事；見每期教友大會專刊裡的「領袖的話」）教會影片、手冊課本，或[www.lds.org](http://www.lds.org)網站。不過有一項很重要的資源已經按月寄到你家裡了，它有現成的文章和故事來協助你教導課程，無論是在家裡或教會的教室裡。這項資源就是你現在正在閱讀的這本雜誌。■



## 被帶到了一間三明治店

古柏克里斯

**幾**年前一個夏季，我們結束了到猶他州的旅行，正要返回美國東岸的家。我們家的廂型車到了米蘇里州附近就開始「咳嗽」，到了田納西州，車子的狀況更加惡化。最後，車子在深夜離開田納西州南部的查塔諾加，開始爬坡時，引擎終於宣告不治。

我們在一片漆黑之中坐著，想著該怎麼辦。我突然想到，現在正是我們全家人一起運用信心祈禱的大好時機。我和妻子讓我們四個小孩靜下來，請他們在全家祈禱時運用信心。

作完禱告之後，車子立刻又發動起來，繼續爬坡。但是走了不到一哩路，車子又開始作怪了。我們從公路上最近的出口下去，想找家汽車旅館住一晚。但一連找了四家，都沒有空房間。

我們開回高速公路，不久又到了一個出口，但那附近看起來不像是會有汽車旅館的樣子，不過有個聲音向我低語，要

**我**走進那間三明治店，走向那一家人。「請問你是修理汽車的嗎？」我問道。

我從那個出口下去。我照做了，但卻看不到有什麼地方可以解決我們的問題。那個出口通往一條四線道的公路，我們很快就遇到了紅燈。我失望極了，真不知道該怎麼帶我的家人脫離這個困境。

我的妻子突然指著路旁一間還沒打烊的三明治店，建議我們可以先停下來，讓孩子們吃點東西。我把車子停靠在店旁，拿了些錢給大兒子，叫其他孩子跟他一起到店裡，我和妻子就坐在車裡想辦法。

我們都累壞了，因為我們當天早上5點就啓程，這時候已經快要晚上9點了。我開始在心裡質疑，我們的禱告為什麼沒效呢？我們努力遵行福音，但在遇到困難時怎麼一點





都沒有幫助呢？這時，我突然感覺到什麼地方有點不對勁。

我抬頭看到那間三明治店外面的燈並沒開。「你怎麼看得到這間店呢？」我問妻子。「公路上有招牌嗎？」她說沒有，她一時間突然想把頭向右轉，就看到那間店了。

我點點頭，內心很興奮，很快地回想著，立刻就有了結論。我們一直盡力遵行福音，以正確的方式教養子女，忠於我們的召喚；我們運用信心祈禱，聽從聖靈的提示，才會來到這個地方。我那時候了解到，這正是我們應該到的地方。只是我一時還想不出主為什麼讓我們到這裡來。

接著我就明白了。這裡一定有人可以幫助我們。我往三明治店裡看，有個很年輕的家庭就坐在店裡的第一排座位。從我在車裡坐的位置看去，可以看到那個父親的雙手有些油污。

我下了車，走進店裡，往那一家人走去。「請問你是修理汽車的嗎？」我問道。

他很驚訝地回答：「是呀。」

我說明了我的困難，他的妻子便轉頭對他說：「上星期我的車子就是這情形！」他告訴我該怎麼做才能讓車子那天晚上順利開到亞特蘭大。我們在那裡把車子修好，一路平

安無事地開回家。

那天晚上我們的孩子——還有我——都學到，有信心的禱告確實有功效，但往往要信靠聖靈來使我們了解祈禱的回答。

古柏克里斯是南卡羅來納州查爾頓支聯會，查爾頓第一支會的教友。

## 我選擇了主日學

瓊斯海倫

我把一長串指定書目中的內容一再複習，就是為了準備應付英文

上課時我把  
經文攤開  
放在腿

上，發現自己的視線停留在幾節經文上，我一連讀了好幾遍。

碩士學位的檢定考。我希望自己的準備工作夠充分，但又擔心還是不夠好。我在35歲重返學校，和從前年輕的時候比起來，要記住重點往往吃力

得多。

下星期一就要考試，星期天早上我開始替自己找理由，說自己應該把時間用來看書，而不是參加主日學和婦女會。我差不多決定了只參加聖餐聚會，但最後又覺得有罪惡感而猶豫不定。我在想，我要替自己年幼的孩子立下什麼樣的榜樣呢？於是我決定參加主日學和婦女會。

福音教義課程上的是約伯

記，教師是斯密克萊頓弟兄，他為人很謙虛，但講授課程卻是生動精采，他傳達了一項很有力的靈性信息。上課時我把經文攤開放在腿上，發現自己的視線停留在幾節經文上，我一連讀了好幾遍。

第二天，我到了舉行考試的教室。監考人員把考卷交給我，考卷上有三個申論題，作答時間是三小時。其中一個題目是：「從指定書目中選出至少三篇文學作品，探討這些作品對受苦的看法。」而約伯記正是書目中一本。你可以想見，當時我是多麼的驚訝啊！

我真不敢相信能如此輕易地答出這個題目。我直接引述前一天在主日學讀到的那幾節經文，作為答題的重點。這個申論題輕鬆過關，讓我有更多的時間答完其他兩題。

考試結束時，我非常感謝自己作了「額外的」準備。我也覺得，在聽了斯密弟兄的課程之後，我會從靈性的角度去剖析約伯，才讓我的答案更深入、更感人、也更引起共鳴，否則我絕對辦不到。

幾個星期後，考試的結果公佈了。我發現自己是唯一以優異成績通過考試的學生。

那是我永難忘懷的主日學課程，這更增強了我的觀念——要守安息日為聖，絕不可錯過聚會。我很感謝那個星期天

早晨我受到靈的啓發去上福音教義課程，而不是在為考試而拼命背書。■

瓊斯海倫是鹽湖城旌旗支聯會，旌旗第一支會的教友。

## 你太太在醫院！

劉寬逢

**在** 1986年一個天氣晴朗的夏天早晨，內人秀琴正準備出門去上課。有個很清楚的感覺告訴我要載她到公車站。她那時要去讀師資班的課程，而那個公車站離家大約11公里。我並沒有很在意心中的那個感覺。那時我加入教會不到一年，根本還不太知道什麼是聖靈的聲音。

秀琴騎著機車要去公車站時，那相同的感覺又出現了，而且比先前更為強烈，告訴我要是我不載她去，就會出事。我再次犯了嚴重的錯誤，對這聲音不予理會。

十分鐘後，電話鈴聲響了。我心裡很害怕，不敢去接。電話鈴聲一直在響，最後我接了電話，電話裡的聲音告訴我：「你太太在醫院！請馬上過來。」

我趕到醫院，回想著那個警告，深深懊悔當初我為什麼沒有聽聖靈的話。秀琴的狀況

很不好，已陷入昏迷。最糟糕的是，當時她已經懷孕九個月。有位醫生建議我送她到高雄一間設備較好的大醫院。在衡量各種選擇後，我覺得應該送她到那間醫院，不可再延遲。在前往那間醫院的途中，我不僅祈求天父原諒我，也祈求祂拯救內人的性命。

一小時20分鐘之後，我們到了那間醫院。急診室的醫生作了超音波檢查，看過片子之後，他告訴我秀琴的頭骨裂傷。接著，我又得知這間醫院沒有床位。那一整天，我除了祈禱求助之外，什麼也不能做。那天傍晚6點，我遇到了以前同學的妹妹。她在這間醫院工作，透過她的幫忙，我們終於在九樓找到了空的床位。秀琴仍然昏迷不醒，狀況很不好。

到了晚上10點，我突然想到，我應該請傳教士來給內人一個祝福。於是我們分會的傳教士打電話給高雄的傳教士，20分鐘後，他們就來了。但是醫生不同意讓他們進內人的房間，因為她雖然仍昏迷不醒，但已出現要分娩的現象了。所以，我告訴長老們，我要代替內人接受一個祝福。在一間會議室裡，他們在不受干擾的情況下為我作了祝福。

晚上11點，內人仍然沒有分娩，所以醫生決定把她移到八樓，作剖腹生產手術。接下

來，奇蹟發生了。就在他們移動她之後十分鐘，她把嬰兒生下來了。生產過程非常順利，護士把嬰兒抱給我，我真的不敢相信眼前的一切。他的長相和我每天晚上在祈禱時所看到的一模一樣。

我們的兒子出生七天後，

秀琴終於醒來了。但是她意識不清楚，而且會頭痛。她的主治醫生建議我們把她轉到某間教學醫院接受腦部手術。我為此苦惱不已，於是祈禱尋求指引。思考不到三分鐘，我就告訴醫生，我決定將她轉到另一間

醫院。那間醫院不是醫療保險所屬的醫院，這表示我必須自行負擔一切醫療費用。這次我知道我是聽從了聖靈的指示，我很肯定這個決定是正確的。

我們替內人辦理了住院手續，住進了那間醫院。當時有個醫療團隊正巡迴全台灣調查罕見的病例，那天他們正好來拜訪這間醫院，而且這團隊裡正好有位剛在美國接受特別訓練的腦部外科醫生。這位醫生看過所有資料後，表示內人不需要動手術。他說她的狀況在一星期內應該就會改善。我聽了這些話，心裡如釋重負。我很感謝這位醫生，但我最要感謝的是天父，是祂指引我作正確的決定。

正如醫生所預測的，秀琴在一星期內逐漸好轉。連醫生都很驚訝她能這麼快康復。我知道，藉著醫生的醫術和天父的祝福，內人才得以奇蹟似地活下來，而且如今完全康復，而我們的兒子目前在台灣台中傳道部傳教。

我們大家都難免會遭遇考驗和苦難，但我們一定要時時保持對天父的信心。■

我們大家都難免會遭遇考驗和苦難，但我們一定要時時保持對天父的信心。■

劉寬逢是台灣高雄支聯會，旗山分會的教友。

**內**人再度清醒時，她意識不清楚，而且會頭痛。她的醫生建議她接受腦部手術。



### 利阿賀拿促成洗禮

透過利阿賀拿，我才認識教會而受洗。1997年，我才11歲，有個朋友給我看一本雜誌，兒童園地裡的漂亮圖片、文章和遊戲都很吸引我，不久之後我就受洗了。雖然事過多年，我對此依然記憶猶新。

席維勒寶拉

巴西阿列格雷特支聯會

伊比拉普塔支會

### 雜誌增進團結

2005年2月孟蓀多馬會長的總會會長團信息「真正看見」讓我們深受感動。我們在家人家庭晚會時很仔細地閱讀這篇文章，而且下定決心要努力讓自己能在配偶、子女和我們所遇見的人臉上看見基督。

這本雜誌增進我們家中的團結氣氛，讓我們透過先知的信息感受到天父的愛。

穆庫納賈斯汀和克莉絲汀

剛果民主共和國羅彭巴布支聯會

卡圖巴第二支會

### 無限的感激

我很愛利阿賀拿，經常與教會外的朋友分享裡面的文章。我也很愛摩門經，能認識其中的真理是莫大的恩典，我們多麼應該感謝斯密約瑟先知！我對主的忠信僕人有無限的感激，由於他們，我才能在今日擁有這些知識。

賈立加瑪塔

阿根廷哥多華山支聯會

卡勒斯帕茲支會

### 幫助教友

我要感謝利阿賀拿裡那些談到教友親



身經驗的美好文章。我特別感謝2004年9月那期，芙瑞依娃所寫的「鏈條中的一環」。在我服務的支會裡，有些教友也有相同的問題，我就用這篇文章來幫助他們。這篇文章讓我們大家都受益。

關尼洛茲艾德長老

墨西哥北墨西哥市傳道部

### 為復興作準備

我是個歷史老師，我要感謝2005年3月那期的利阿賀拿刊登了「哪些事必會發生？」這篇文章。文中說明主如何透過一些歷史事件，預先準備祂的教會在復興時所需的各種特定情況，這使得我的見證增長，更相信這項偉大事工的真實性。

莫拉馬契洛

巴西雷西菲札定聖保羅支聯會

卡瓦雷洛支會



**把約瑟的彩衣拿給雅各，林布蘭（1606-1669）**

約瑟的哥哥們「宰了一隻公山羊，把約瑟的那件彩衣染了血，打發人送到他們的父親那裡，說：『我們撿了這個；請認一認是你兒子的外衣不是？』他認得，……雅各便撕裂衣服」（創世記37：31-34）。



**在**復興這件事上，聖殿事工是其中極優先的一個項目，從施助天使而來的第一項啓示即與此一教義有關。記載在教義和聖約第二章中的這個啓示，正呼應著瑪拉基書第四章。當時摩羅乃預告了以來加的來臨，說以來加將把祖先的心轉向子孫，子孫的心轉向祖先。」見納爾遜羅素長老，「年輕成人與聖殿」，第10頁。